

# جریدہ عدلیہ

۱۴ جمادی الاخرہ ۱۳۳۰      پانزار      ۲۰ مایس ۱۳۲۸

نومرو ۶۰

اوپنچی سنہ

قِسْمَتِ رِیاضِ

نوبہرات عدلیہ

منحل اولان طربزون ولایتی مرکز بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سی ریاستہ طلبہ مبنی وان ولایتی مرکز بدایت محکمہ سی جزا دائرہ سی رئیس تحسین، بصرہ ولایتی مرکز بدایت محکمہ سی رئیس نعیم افندینک بصرہ مبعوثلغہ انتخاب اولنمسنندن ناشی انحلال ایدن ریاست مذکورہ بغداد استیناف محکمہ سی اعضاسندن امجد، جانیک سنجاغی بدایت محکمہ سی رئیس حافظ محمد افندینک طربزون مبعوثلغہ انتخابی حسینیلہ منحل قالان مذکور ریاستہ نیکدہ سنجاغی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی یوسف ضیاءالدین، درس سنجاغی بدایت محکمہ سی رئیس سعدالدین افندینک قبل العزیمہ استعفا سنہ بناء یرینہ بنگازی سنجاغی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی رشاد، اسکیشہر لوا بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی شفیق بکک عزیزہ قضاسی قائم مقاملغہ تعیین اولنمسی جہتیلہ یرینہ تحویل طلبندہ بولنان ارضروم ولایتی استیناف مدعی عمومی معاونی علی لطفی، مترویحہ قضاسی بدایت محکمہ سی رئیس حسام الدین افندینک اجرای تقاعدی طلبندہ بولندینی جہتلہ ریاست مذکورہ اردک قضاسی بدایت محکمہ سی مدعی عمومی معاونی اسماعیل حق،



آنك يرينه مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن عصمت ، قرجه على قضاسى بدايت محكمهسى رئيسى محمود نديم افدينك وفاتى حسبيله انحلال ايليان مذکور رياسته غره بنه قضاسى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونى احمد حياتى ، بونك يرينه مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن على عرفان ، فيرزويك قضاسى بدايت محكمهسى رئيسى رفعت افدينك استعفاسته بناء يرينه قصبه قضاسى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونى محمد وفيقى ، بونك يرينه مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن ابراهيم ادهم ، طرابلس غرب ولايتى مركز بدايت محكمهسى اعضاسندن محمد بصيرى افدينك اسباب قانونيه مبنى عزليه يرينه ولايت مذكوره مركز بدايت محكمهسى اعضاي منتخبه سابقه سندن محمود مملوك ، بولانيق قضاسى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونى توفيق افدينك محل مأموريتنه عزيمت ايمه سندن ناشى مستعفى عدليه يرينه مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن على راسخ ، كربلا سنجاغى بدايت محكمهسى اعضاسندن استعفا ايدن زهدى افدينك يرينه غستوار قضاسى بدايت محكمهسى اعضاسندن مستعفى على خاكي افنديلر تعيين اولمشلردر .

اشبو اراده سنيهك اجراسنه عدليه نظارتى مأموردردر .

۲۴ جادى الاولى سنه ۳۳۰ و ۲۸ نيسان سنه ۳۲۸

محمد رشاد

عدليه ناظرى صدر اعظم

محمود مقيم

\*\*

عدليه نظارتى سجل مدير يته مكتب حقوق عثمانى سندن مأذون وجهت عدليه خدمتى مسبق بولسان جبل برکت سنجاغى متصرف سابقى حسيب افندى تعيين اولمشلردر .

اشبو اراده سنيهك اجراسنه عدليه نظارتى مأموردردر .

۲۸ جادى الاولى سنه ۳۳۰ و ۲ مايس سنه ۳۲۸

محمد رشاد

عدليه ناظرى صدر اعظم

محمود مقيم

\*\*

سلانيك ولايتى عدليه مدير يته ديار بكر ولايتى عدليه مديرى اسماعيل وديار بكر ولايتى عدليه مدير يته سلانيك ولايتى عدليه مديرى عمر لطفى ، منحل اولان در سعادت تجارت بحريه محكمهسى رياسته بك اوغلى

بدايت محكمهسى اعضاسندن معمر ، انك يرينه بك اوغلى بدايت محكمهسى مستنطق اعضاسندن كال بكار ، كذا منحل اولان اطنه ولايتى مركز بدايت محكمهسى حقوق رياسته تحويل طلبنده بولنان اشقودره ولايتى مركز بدايت محكمهسى رئيسى شوقى افندى ، بونك يرينه قونيه ولايتى مركز بدايت محكمهسى جزا رئيسى حسن راجى بك ، انك يرينه يانيه ولايتى مركز بدايت محكمهسى جزا دائرهسى رئيسى اسماعيل افندى ، حديد سنجاغى بدايت محكمهسى رئيسى امين افدينك سرد اعذار ايله عزيمتدن امتناعى وقوعنه مبنى مستعفى عدليه يرينه محكمه مذكوره رياستندن مقدما استعفاء انفكك ايدن حمدى افندى ، منحل اولان بغداد ولايتى محكمه استينافيهسى اعضا لته ولايت مذكوره مركز بدايت محكمهسى اعضاسندن سليم بك ، ديار بكر ولايتى استيناف محكمهسى اعضاسندن رفعت افدينك مدت مأذونيتى تجاوز ايتدیرمسندن ناشى مستعفى عدليه يرينه طرابلس غرب ولايتى مركز بدايت محكمهسى مدعى عمومى سابقى ابراهيم فوزى ، بنليس ولايتى محكمه استينافيهسى اعضاسندن پتراكى افدينك سرد اعذار ايله محل مأموريتنه عزيمتدن امتناع ايتمى جهتيه يرينه ولايت مذكوره مركز بدايت محكمهسى اعضاسندن سعيد چرمكيان ، منحل اولان عماره سنجاغى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونلكنه حديد سنجاغى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونى علاء الدين ، كذا منحل اولان نيكده سنجاغى بدايت محكمهسى مدعى عمومى معاونلكنه اركوب قضاسى بدايت محكمهسى رئيسى مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن خليل حلمى افنديلر ، بونك يرينه صيدا قضاسى بدايت محكمهسى رياستندن مستعفى صلاح الدين بك ، درامه سنجاغى بدايت محكمهسى اعضاسندن يوركى طومه افدينك استعفاسته مبنى يرينه سنغورلو قضاسى بدايت محكمهسى اعضاسندن هردم ، اييك سنجاغى بدايت محكمهسى اعضاسندن بلاغو افدينك وفاته مبنى يرينه اشتيب قضاسى بدايت محكمهسى اعضاسندن ميلووى ، پروزه سنجاغى بدايت محكمهسى اعضاسندن عرفان افدينك بلامأذونيت ترك موقع مأموريت ايتمسه بناء مستعفى عدليه يرينه مكتب حقوق عثمانى على الاعلى درجه مأذونلرندن ابراهيم عزت افنديلر نقل وتعيين اولمشلردر .

اشبو اراده سنيهك اجراسنه عدليه نظارتى مأموردردر .

۲۹ جادى الاولى سنه ۳۳۰ و ۳ مايس سنه ۳۲۸

محمد رشاد

عدليه ناظرى صدر اعظم

محمود مقيم





## تلیفات عمریه

عدلیه نظارت جلیله سندن تسطیر اولنان نیسان سنه ۳۲۸ تاریخی تحریرات عمومی صورتیدر :

« طشره انجمن عدلیه لرنجه اجرا قلنمده اولان انتخابه عائد مضبطه لرك بر هفته طرفنده تنظیم ونظارت ارسالنه دأثر »

طشره انجمن عدلیه لرنجه اجرا اولنمده اولان انتخابی متضمن اوراقل وقت وزمانیه نظارت کوندرله مکده وعلی الاکثر بر مأموریه انتخاب اولنان ذانک خیلی زمان استخدا مندن صوکره آخر مأموریه تحویلی اجرا ایدیلرک هر ایکی انتخابک بر مضبطه ایله ویا عین زمانده آیری آیری مضبطه لره اشعار ایدلمکده اولدینی انتخاب قومیسینونندن افاده اولمش و بو حالک دوامی ایسه تصدیق مأموریت اصولنک وضعندن مطلوب ومنتظر اولان فوائدی تأمین ایدمه چکی کپی تشتت معاملاتی ده موجب اوله جنی درکار بولمش اولدیغندن بعدما انتخابنک اجراسنی متعاقب نهایت بر هفته طرفنده مضبطه انتخابیه نک علی الاصول نظارت ارسالی ومضبطه لری تنظیم واسبال ایدلمه مأمورینک آخر محله تحویل ایدلمه لری اهمیتله توصیه اولنور .

عدلیه نظارت جلیله سندن تسطیر اولنان ۱۴ مایس سنه ۳۲۸ تاریخی تحریرات عمومی صورتیدر :

« وسطی ساعتک تعیم تطبیق واستعمالنه دأثر »

یکرمی درت ساعتدن عبارت اولان کونک مبدئی نصف الیلدر کیجه یاریسی ساعت ۱۲ دن اوایلین ساعت ۱۲ یه قدر زمان ایچون اویلدن اول و اوایلین ساعت ۱۲ دن کیجه یاریسی ساعت ۱۲ یه قدر اولان زمان ایچون اویلدن صکره تعیرلری قوللانیلور بو صورتله ساعت ودقیقه نک مقداری بیلدیردک وبونلرک یانه ایجابنه کوره اویلدن اول ویا اویلدن صکره تعیرینی وضع ایدرک شووجهله (۱۰.۵) اویلدن اول ویا ۵.۴۵ اویلدن صکره) طرزنده یازیلیر آدن بشقه شمندوفر تعرفه لرنده اولدینی کی اویلدن صکره ساعت ۶ ایله اویلدن اول ساعت ۶ آره سنده کی زمانه عائد ساعت دقیقه لرینک آلتیه برر چیزکی چیزمه لیدرکه هر درلو زمان قاریشقلغنک اوکی آلتیه یلسین مثلاً ۸ اویلدن اول سکزی قرق کچه و ۸ اویلدن صکره سکزی قرق کچه دیمکدر مع مافه اویلدن اول و صکره تعیرلرینک دخی رقمک صول طرفنه علاوه سنی اونوتاملیدر .

\*\*\*

اردوی عثمانیده قسماً وسطی وقسماً غروب ساعت استعمالی حالنده وقت صلحده بر چوق محذورات

ووقت حربده ساعت اختلافندن طولانی عادتاً تهلیکه حصوله کله چکی تأمل ایدلمش و اخیراً چنقاق قلعه بومباردمانی حادثه سنده دخی ساعتک وسطی یاخود غروب اولدینی ذکر ایدلماسندن طولانی اخباراتک بعض سوء تفهمه میدان ویردیکی کورلمش اولسنه مبنی بعدازین اردوی عثمانیده زوالی ساعتک وسطی ساعت نامیه صورت قطعیه ده قبولی تنسیب وکیفیت بالجمله دوائر عسکریه ایله اردو فرق مستقله قوماندانلقلرینه اشعار قلندیغندن و ذاتاً وسطی ساعت ایله غروب ساعتک فرق اون ایکینک غروب ارانه ایدمک یرده نصف النهار وسطی بی یعنی تقریباً وقت ظهیری ارانه ایتسندن عبارت اولدیغه کوره بوساعت ایله نماز وقتلرینک تعینی ده مشکل اولیه جنی کی جهت عسکریه نک متادباً جهت ملکیه ایله مناسبانده بولمنسه و بو مناسبانک تخصیص سفر برلک و حرب زماننده بر قاندها اهمیت کسب ایدیه چکی درکار اولسنه بناءً هر حالده ساعتک توخیدی ایجاب ایدمک چکی بدیهی اولدیغندن بحث ایله (وسطی ساعت) ک عموماً دوائر ملکیه وولایات شاهانه جه دخی صورت قطعیه ده موقع تطبیقه وضعی وجوبی حریبه نظارت جلیله سندن اربار قلندیخی بیان عالیسیله اوقاة صلاة کا کان اذانی ساعاته تابع اولق اوزره وسطی ساعتک تعیمی ضروری کوریلرک تعیماً تلیفات اجرا بیورلدینی با تذکره سامیه اشعار قلنمش و بو بایده جهت عسکریه جه موقع تطبیقه وضعی قرارلشدیریلان مقررات سائر بی محتوی تذکره مرسله نک فقرات متعلقه سی صورتی بالایه درج ایدلمش اولنغله حکم اشعاره کوره ایفای مقتضاسی ...

## بدایت محکمی جزا دایره سی عدلیاتی

قره سی سبأغی بدایت محکمی جزا دایره سندن صادر اولده ۱۴ مارت سنه ۳۲۸ تاریخ ۳۵۵ نومردی اعلام صورتیدر :

بالیکسیرینک دینکجیلر محله سندن طبانی اوغلی کاملک باغنه قیونلرینی بالادخال ایراث خسار ایتدیردیکی ثابت اولدیغندن مظنون علیه چایر حصار قریه سندن حاجی قره محمد اوغلی خلیلک قانون جزانک ایکیز التمش برنجی ماده سی موجبنه اون بشلک جزای تقدی ایله اجرای مجازاتنه وکشفاً تقدیر ایدیلان درتیوز الی قیه اوزومک بهر قیه سی التمش پاره دن التی یوز یتمش غروشلک مرقوم خلیلدن بالتحصیل مدعی به اعطاسنه و اوتوز غروش اجرت کشفیه ایله یتمش غروش مصارف محاکمه نک تحصیلنه دأثر لوا بدایت محکمه سندن صادر اولان ۷ کانونانی سنه ۳۲۷ تاریخ و ۵۶۶ نومردی اعلام غیابی حکمنه عدم قناعتله اعتراض ایدلیکنی



حاوی مرقوم حاجی خلیل طرفدن ویریلن عر ضحال اوراق متفرعه سیله قره سی جزیجه محکمه سینه تودیع اولمغله بالمطالعہ یوم محاکمه اوچیوزیکرمی یدی سنه سی شباطنک اون برنجی جمعه ایرتسی کونه قرارلشدیریلهرق طرفینه جلبنامه لر اسطار قلمش ایدی . یوم معینه هیئت حاکمه بالتشکیل مدعی عمومی معاونی علی کمال بک و معترض علیه کامل حاضر اولدقلری حالدہ معترض حاجی خلیلہ تبلیغات ایضا قلندیغی حالدہ کلدیکی بالندا اکلشلمغله بوبابده مطالعه سی استفسار اولنان معاون مومی ایه اعتراض استدعا سنک ردیله حکم سابقک تصدیقه قرار اعطاسی طلبنده بولندی . لدی التأمل تدقیق ایدیله جک بشقه جهت اولدیغیدن محاکمه نک ختامی تفهیم ایدلدی .

ایجابی لدی المذاکره : مظنون علیه چایر خسار قریه سندن حاجی قره محمد اوغلی خلیل حقنده ویریلان و حکمی بالاده محرر بولنان اعلام غیابییه عدم قناعتله اعتراض ایدلکی حالدہ یوم معین محاکمه حاضر بولنامسینه مبنی اصول محاکمات جزائیہ قانوننک یوزیمش ایکنجی ماده سی موجبجه اعتراض واقعک کائن لمیکن عدیله حکم سابقک تصدیقه و مصارف اولیه غیابیہ اولان یتیمش غروشلہ مصارف حاضرہ اولان یتیمش غروشکه جمعاً یوز قرق غروشک محکوم علیه حاجی خلیلدن بالتحصیل مال صندوغینه تسلیمینه قابل تمیز اولهرق ۱۱ شباط سنه ۳۲۷ تاریخنده متفقاً ویریلن قرار معاون مومی الیهک حضوریه تفهیم قلندی .

### محکمہ تمیز استعرا داره سی مقرانی

محکمہ تمیز استعرا داره سندن صادر اولاره ۱۶ نيسان سنه ۳۲۸ تاریخ و ۵۳۳ نومردلی اعلام صور تیر .

مقررات غیابیہ دن طولای اعتراض طریقله محکمه یه مراجعت ایدن معترضک برنجی یوم محاکمه حاضر بولنامسینه بناء اعتراض واقعک کائن لمیکن عدینه دائر اتخاذ اولنان قراری حاوی اعلامده « حکم غیابی سابقک تصدیق » فقره سنک درجی یولسزومستلزم نقضدر .

قره سی سنجانی بدایت محکمه سی جزا دائره سندن تنظیم واعطا و ۱۱ شباط سنه ۳۲۷ تاریخنده امر تفهیمی اجرا قلنان ۱۴ مارت سنه ۳۲۸ تاریخ و ۵۳ نومردلی اعلامک تمیزاً تدقیق طلبنی حاری خلیل جانبندن معطی استدعای نامه و اوراق متفرعه سی باش مدعی عمومیلک مأموریت بهر سندن بالتبلیغنامه ۳ نيسان سنه ۳۲۸ تاریخنده محکمه تمیز استدعا دائر سنه تودیع ایداش ولدی التدقیق مذکور استدعای نامه نک مدت معینه قانونیه سی ظرفنده اعطا و شرائط لازمه سائر سنک ایفا قلندیغی اکلشلمش ایدوکندن بالقبول تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی کاملک باغنه قیون ادخال ایتک صورتیله ایراث خسار ایدلکی ادعا قلنان مستدعی خلیلک جزای نقدی و تضمینات ایلہ محکومیتنه دائر عن الغیاب لاحق اولان حکم ابتدائی علیهنه ، اعطا ایدلکی اعتراض استدعای نامه سنک تعیین قلنان یوم محاکمه دعوت واقعیه عدم اجابتندن ناشی کائن لمیکن عدیله حکم مذکورک تصدیقه قرار ویرلدیکنی متضمندر .

لایحه تمیزیه ده چوبانلرک حرکت واقعہ لرندن ناشی کندوسنک مسئولیتی ایجاب ایتیه جکی بدیهی بولندیغی حالدہ بروجه محرر محکومیتی جهتہ کیدلش اولمسنک مغایرت قانونیه سنه دائر سرد اعتراضات ایلہ اعلام مذکورک نقضی استدعا ایدلش و تبلیغنامه ده لایحه تمیزیه ده درمیان اولنان اعتراضاتک مندرجات اعلامه نظراً غیر وارد کورلدیکی بیانیه ردی لزومی مرقم بولمشدر ایجابی لدی المذاکره مستدعی تمیز خلیلک ایراث خسار ماده سندن طولای جزای نقدی و تضمینات ایلہ محکومیتنه دائر عن الغیاب ویریلان اعلام علیهنه اعطا ایدلکی اعتراض عر ضحالتک یوم محاکمه سندن دعوت واقعیه اجابت ایتماش اولسندن اعتراض واقعک کائن لمیکن عدینه دائر اتخاذ اولنان قرار اصول محاکمات جزائیہ قانوننک یوز قرق برنجی ماده سی حکمنه موافق بولمش و تدقیقات تمیزیه نک ذکر اولنان رد قرارینه انحصاری جهتیه لایحه تمیزیه ده اساس مسئله دن باحث اولهرق سرد اولنان اعتراضات دخی شایان استماع کوریه ممش اولوب انحق مقررات غیابیہ دن طولای اعتراض طریقله محکمه یه مراجعت ایدنلرک برنجی یوم محاکمه حاضر بولمقدقلری حالدہ اعتراض واقعک کائن لمیکن عدینه حصر قرار اولق لازم کلورکن محکمه حلیه جه شو تعریفات قانونیه یه مخالف صورتنده حکم غیابی سابقک دخی تصدیقی فقره سنک اولبابده کی اعلامه درج وعلاوه قلندی سی یولسزومستلزم نقض احوال دن کورنش ایدوکندن اصول محاکمات مذکورنک اوچیوز اون دردنچی و اوچ یوز اون طقوزنجی ماده لر ی موجبجه اعلام مذکورک یالکز بو سیددن طولای نقضیه احکام قانونیه دائر سندن ایضای معامله اولنق اوزره اوراق متعلقه سنک محکمه مذکوریه اعاده سنه وایکی یوز غروش اعلام خرجنک تعرفه و تعلیمات مخصوصه سی موجبجه بالاخره ایجاب ایدن طرفدن استیفا سنه ۴ نيسان سنه ۳۲۸ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

قسطمونی ولایتی استیفاف محکمه سی هزار دائره سندن معطی ۱۸ لایحه اول سنه ۳۲۷ تاریخ و ۳۴۴

نومردلی اعلام صور تیر :

مرکز ولایت اولان قسطمونی سنجاغنه تابع آراج قضاسنک الزویران قریه سندن طپوز اوغلی احمد و طومبوش اوغلی نعمانی ضرب ایتدکاری ادعاسیله مظنون علیهما اولان پولیس مأمورلرندن اولوب الیوم آراج قضاسنک مستخدم ملا احمد اوغلی رفعت افندیله زاندارمه اونباشیلرندن غلام اوغلی علی حقلرنده مرکز بدایت جزا محکمه سنجه جریان ایدن محاکمه نتیجه سندن هرا یکسینک برر هفته مدتلرله حبسلرینه دائر



محكمة مذ كوره دن صادر اولان ۷ ايلول سنه ۳۲۶ تاريخ و ۵۸۶ نومرولو اعلام غياييك استينافاً تدقيق ورؤيتي مومي اليهما طرفندن ايكي قطعه استدعا ايله طلب وادعا و مذكور اعلام واوراق متفرعه سي استيناف مدعي عمومياككك ۲۴ نيسان ۳۲۷ تاريخ و اوتوز اوچ نومرولو مطالعه نامه سييله ۲۴ نيسان ۳۲۷ تاريخنده محكمه به توديع واعطا قلمغله بالمطالعه مومي اليهماكك اجرائي محكمه لري اوچيوز يكرمي سنه سي تشرين ثاني سنك برنجي صالي كونه تنسيب ايديله رك على الاصول طرفينه جلبنامه تسطير وتسبير قلمش ايدى . يوم مذ كورده اجرا اولنان تبليغات اوزرينه طرفيندن پوليس احمد رفعت افندي كلش ايسه ده ديكر مستأنف ژاندارمه على اونباشي ايله مستأنف عليهما كلامش اولدق لردن ولدى التدقيق ژاندارمه على به جلبنامه تبليغ اولنديني اكلاشل مسنه بناءً حاضر بولنان استيناف مدعي عموميسي معاوني ثابت افندي بالاستماع مومي اليه ژاندارمه على ايله مستأنف عليهما به مجدداً جلبنامه تسطيرينه و محكمه نك ۸ تشرين ثاني سنه ۳۲۷ تاريخنه مصادف صالي كونه تعليمقنه اتفاقيه قرار ويريله رك تفهيم قلمشدى . يوم مذ كورده مستأنف پوليس احمد رفعت افنديله تبليغات اوزرينه ژاندارمه على ورود ايتش ايسه لرده مستأنف عليهما احمد ونعمانك تبليغات ايفا اولنديني حالده كمالرينه مبنى حاضر بولنان معاون مومي اليه ثابت افنديك طيله مرقومان حقلرنده غياياً ومستأنف حقلرنده ده وجاهاً وعلناً اجرائي محكمه قرار كير اولدقده لى التدقيق بوبابده كي اعلام غيايى صورتلرينك رفعت افندي به و على اونباشي به ۹ نيسان ۳۲۷ تاريخلرنده تبليغ اولنديني و هرايكي استيناف استدعا نامه سنك ۹ نيسان ۳۲۷ تاريخنده معامله قيديه لري ايفا ايدليكي اكلاشل قدن صكره معاون مومي اليه بالاستماع مدت قانونيه سي ظرفنده ويرلديكي نمايان اولان استيناف استدعالي ريك قرائيله تدقيقات استينافيه اجرا سنه متفقاً قرار ويريله رك بالتفهيم بوبابده كي اعلام ابتدائي ايله استيناف استدعا ولايحه لري و مطالعه نامه ضبط كاتبنه قرائت ايتديرلدى . اعلام مذ كورك خلاصه مالى مظنون مومي اليهماكك فعل مدعا به مجاسرتي شهودك شهاداتي وراپور مندرجاتي دلالتيله ثابت اولديغندن قانون جزانك يوزالتيجي ماده سنه توفيقاً برر هفته مدتله حبس لرينه و يوز طقسان غروش مصارف محكمه نك متساوياً كندولرندن تحصيلنه متفقاً و غياياً قرار ويرلديكندن و پوليس احمد رفعت افنديك استيناف استدعاسي مندرجاتي دخي اثنائى محكمه ده سرد ايدى جكي اسبايدن ناشي حكم مذ كورى عدم قبول ايله استيناف ايتديكندن ولايحه سي مفاديه مشتكيلرك سرخوش اوله رق سلاح آتدق لري خبر آلمسيه هرايكيسي در دستله قره غوله كتورل كدن صكره مرقوماني قور تارمق اوزره قره غوله كلان حافظ صادق و طاهر افنديلرك مراجعتلري ترويج و اسعاف ايدلديكندن طولاني حقلرنده وقوع بولان شهادتلري تصنيعات و خلاف حقيقت اولمقله برابر شهادات واقعه ده اساساً يكديكرينه مابين اولمسه و طيب راپور يده حكم ايچون درجه كفايه ده بولنما سنه بناءً حكم واقعك فسخيلى برائتي استرحامدن و على اونباشي ك استدعاسي مفاديه حكم مذ كور مغدوريتني موجب اولديغندن عدم قناعتله استيناف دعوا ايدلديكندن و مطالعه نامه مزاياسي دخي اثنائى محكمه ده بيان مطالعه اولمق اوزره تشكيل طرفينه تدقيقات استينافيه اجراسي مطالعه سندن عبارت ايدوكي اكلاشلدى اوراق

مذ كوره نك قرائتدن صكره مستأنف حقلر منفرداً سويلتديرل كده بولردن رفعت افندي ولايحه سي مندرجاتي تكرارله مشتكيلرك احتمالك سكر حاليله يكديكريني ضرب ايتش اوله جق لريني و بدايه علمينده شهادتده بولنان صادق افنديك وقوع بولان شكاييت اوزرينه خانه سي تحري ايتديكي وعقيب وقعه ده مشتكيلري صاليو يرملري حقلرنده كي تكليف ردايدلديكي جهتله كندوسنه خصوصي اولديغني و ديكر مستأنف على اونباشي دخي رفعت افنديك بروجو محرر افاده سي وجهله مشتكيلري ضرب ايتديكي تذكار ايتملري اوزرينه مطالعه سي صوريلان معاون ثابت افندي حكم ابتدائي موافق اصول وقانون اولوب فسح حكمي مستلزم بركونا اسباب قانونيه درميان اولنه مديغندن اعتراضات مذ كوره نك رديله حكم اولك تصديقه قرار ويرلمسي طلب ايتسيه ولدى السؤال مستأنف لرده بشقه ديه جكلري اولنديني سويلريله ختام محكمه افهام اولدى .

ايجابي بالندا كره بدايه استماع اولنان شاهد حافظ صادق و طاهر افنديلر برلكده قره غوله كيتدك لريني و او ائشاده ده مشتكيلرك مستأنف طرفندن توقادله ضرب ايدلديك لري حافظ صادق افندي طرفندن بيان ايدلديكي حالده حافظ طاهر افنديك ضربني كورمديكيني انبا ايله افاده لرنده مبايت كورلمش و بالمواجهه اسباب مبايتك حلي لازم كليكه بدايه مواجهه وحل مسئله ايدلامسي تحقيقاً نواقص اصوليه دن بولمقله اعلام ابتدائيك سبب مذ كوردن ناشي فسخيلى صلاحيت قانونيه اولديني حالده يكدن رؤيت محكمه به ا كثريله قرار ويريله رك تفهيم قرارى متعاقب معاون ثابت افندي مشتكيلرك ميان اوراقده موجود استدعالي اولمقله برابر وقعه ۴ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخندن مقدم وقوع بولمش و محكمه دخي بدايه اصولي دائره سنده جريان ايتش اولديغندن بوبابده استدعا آرامقه محل اولديغنه قرار ويرلمسي و محكمه نك دوامتي طلب ايتسيه بوجهته سوق افكارله ايجابي مذا كره اولدقده كچه وقعه ۴ اغستوس سنه ۳۲۷ تاريخندن مقدم وقوع بولمش ايسه ده قانون جزانك يوز ايتش طقوزنجي ماده سنده اون كوني تجاوز ايتمين ضرب دعوالري حقوق عموميه نقطه سندن حقوق شخصيه استدعاسنه متوقف بولمسه و اعلامك فسخي حسييله دعوانك يكدن رؤيتي لازم كله جكنه و تدقيق اولنان اوراق مياننده مستأنف عليهما طرفلرندن مقام ولايته خطاباً معطى استدعا ده كندولرينك تقودينك غصب و ضرب ايدلديكندن باحث و اخبارنامه شكلنده تنظيم ايدلمش برورقه دن عبارت اولمقله برابر محكمه به معامله قيديه به اقتران ايديله مديكي شو حاله كوره حقوق شخصيه دعواسي اقامه ايدلديكي آكلاشل مسنه بناءً معاون مومي اليه ك بوبابده كي طلبك رديله استدعاي شخصي اعطاسي حالنده ايحاب قانونيسنه باقيلمق اوزره اوراق دعوانك مدعي عموميله ك اعاده سنه ۳۲۹ سنه ذى القعدة سنك اوتوزنجي ۳۲۷ سنه سي تشرين ثاني سنك سكرنجي كوني ا كثريله قرار ويريله رك معاون مومي اليه حضوريله على الاصول تفهيم قلمدى .



محكمة تمييز استرعا دأمره صدرت من ادراره ۱۲ نيسان سنة ۳۲۸ تاريخ ۴۸۹ نومردی اعلام  
صور تیر :

« ضابطه عدليه مأموریندن اولان والیرله جزایه متعلق اوله رق ویریلان شکایتنامه لرك  
ادعای شخصی بی متضمن اولدینی حالده قیدیه سی آتاماسندن ووالیه ویرلسندن طولای  
ادعای شخصی به تعلیقاً محاکمه نأخیری یولسز و مستلزم تقضدر »

قسطنطنی ولایت استیناف محکمه سی جزا دائرة سندن تنظیم اوعطا و ۸ تشرین ثانی سنه ۳۲۷ تاریخنده  
امر تفهیمی اجرا قلنان ۱۸ کانون اول سنه ۳۲۷ تاریخ و اوچیوز قرق درت نومرولو اعلامك تمیزاً تدقیق  
طلبنی حاوی محکمه مذکوره مدعی عمومیلکی جانبندن معطی استدا نامه واوراق متفرعه سی باش مدعی  
عمومیلک مأموریت بهیه سندن باتبلیغنامه ۲۴ مارت سنه ۳۲۸ تاریخنده محکمه تمیز استدا دائرة سنه تودیع  
اولمش ولدی التدقیق مذکور استدا نامه نك مدت معینه قانونیه سی ظرفنده اعطا قلندینی آکلاشلامش  
ایدوکنندن بالقبول تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار ایدلدی .

اعلام مذکورك خلاصه مالی طوپوز اوغلی احمد ایله نعمانی ضرب ایدلکری ادعا اولنان پولیس  
مأمورلرندن رفعت افندی ایله ژاندارمه اونباشیسی علینک بر هفته حبسلرینه دأر بدایه ویریلان اعلامك  
محکوملر جانبندن استیناف ایدلمسی اوزرینه نقصان تدقیقاتدن ناشی فسخیله اول باده اجرا قلنان محاکمه  
وتدقیقات استینافیه نتیجه سنده فعل مذکور ۴ اغستوس سنه ۳۲۷ تاریخندن مقدم ایقاع ایدلمش ایسه ده  
قانون جزانك معدل یوز یتمش طقوزنجی ماده سنده اثری اون کون تجاوز ایتیمان ضرب دعوالرینك حقوق  
عمومیه نقطه سندن رؤیت و تدقیق شکایتنامه اعطاسنه متوقف ایدوکی محرر بولمنسه واوراق میاننده موجود  
اولوب مدعیلر جانبندن مقام ولایت خطاباً اعطا ایدلمش اولان استدا نامه نك ایسه اخبار نامه شکلنده تنظیم  
ایدلمش بر ورقه دن عبارت اولقله برابر معامله قیدیه سنك اجرا ایتدیرلمش اولمنسه بناء استدای شخصی  
اعطاسی حالنده ایجاب قانونیسنه باقلمق اوزره اوراق دعوانك مدعی عمومیلکه اعاده سنه قرار ویرلیدیکی  
متضمندر لایحه تمیزیه ده اعلام ابتدائی فسخ ایدلیدیکی حالده اکیال نواقص ایدلماسی و مشتکیلر جانبندن  
مقام ولایت اعطا قلنان شکایتنامه نك قید ایتدیرلمدیکی سر رشته سیله اخبار نامه صورتنده تلقی اولنه رق  
شکایتنامه اعطاسنه تعلیق کیفیت اولمنسی مغایر قانون ایدوکنندن بحکله اعلام استینافینك نقضی استدا اولمش  
وتبلیغنامه ده دخی لایحه تمیزیه ده قرار مذکورك مخالفت قانونیه سندن بحکله سرد اولنان اعتراضات مصیب و بجا  
و قانون جزانك یوز یتمش طقوزنجی ماده سنك فقره اولاسی اصوله متدائر اولوب جزا جنسندن بولمادینی  
جهتله ماقبلنه شامل اوله مایه جنی بدیدار بولمش ایدوکی بیانیه اعلام مذکورك نقضی لزومی کوسترلمشدر .  
ایجابی لدی المذاکره اصول محاکمات جزایه قانوننك اونجی واون برنجی ماده لرندن استنباط اولندینی

دجهله ضابطه عدليه مأموریندن اولان والیرك دخی جزاء متعلق شکایتنامه لری قبول ایله جهت عدلیه یه  
تودیعه مآذون اولمزلندن ناشی مظنون احمد رفعت افندی ایله علی حقلرنده مقدم ولایت ویرلمش وطلب معدلتی  
حالی اولمنسی اعتباریه ادعای شخصی بی دخی متضمن بولمش اولان استدا نامه نك مقام ولایتیه ویرلیدیکی  
دخرجنك آلمادینی بیانیه ایشك ادعای شخصی اقامه سنه تعلیقاً تأخیر رؤیتی یولنده وعدم صلاحیتی متضمن  
صورتده اتخاذ قرار اولمنسی یولسز و مغایر اصول و قانون اولوب لایحه تمیزیه مؤداسی شو وجه ایله وارد  
و بجا کورلمش ایدوکنندن اصول محاکمات جزایه قانوننك اوچیوز اون دردنجی و اوچیوز اون طقوزنجی  
ماده لری منطوقنجه اعلام استینافینك بوندن طولای تقضیله احکام قانونیه دائرة سنده ایضای معامله اولمش  
اوزره اوراق متعلقه سنك محکمه مذکوره به اعاده سنه و ایدیوز غروش اعلام خرجنك تعرفه و تعلیقات  
مخصوصه سنه توفیقاً ایلریده ایجاب ایدن طرفدن استیفا سنه ۲۹ مارت سنه ۳۲۸ تاریخنده متفقاً قرار ویدلدی .

مرقه برایت محکمه سی جزا دائرة سندر معطی ۱۲ ثانیه ثانی سنه ۳۲۷ تاریخ و ۱۵۲ نومردی اعلام  
صور تیر :

مرقه دائرة بلدییه سنجه محکوم بولندقلری بشر بشلك جزای تقدینك تسویه سندن امتناع ایتدیکلرندن  
طولای مظنون علیم مرتضی یوان ولد میحلاکی و چالغیجی نیقوله ولد یانی و براشکوه باقیرجی حقنده  
قانون جزانك اوتوزیدنجی ماده سی موجب سنجه برر کون مدته حبسلرینه دأر بدایه صادر اولان ۱۳ تشرین اول  
سنه ۳۲۷ تاریخلی حکمك مغایرت قانونیه سندن و بوکی جزای تقدیلرک حبسه تحویلی حقنده کی احکام  
قانونیه نك اجرایی حکم ایدن محکمه ویا مجلسك جهله وظائفندن اولماسنه وبلدییه قانوننك التمش التمش  
ماده سنه نظراً مجلس بلدییه نك حکم ایتدیکی جزای تقدینك اعطادن امتناعی حالنده حبسه تحویلی صلاحیتی  
حاضر بولمنسه بناء لوا مدعی عمومی معاونلکی مأموریت علیه لرندن استیناف دعوی ایدلمش و محکمه استینافیه جه  
اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده معاون مومی الیهک لایحه استینافیه سنده مندرج اسباب موجب قانونیه  
موافق کوریلرک حکم ابتدائی مذکورك وظیفه نقطه سندن فسخیله محکله اعاده سنه ۲۳ تشرین ثانی سنه ۳۲۷  
تاریخنده اکثریتله قرار ویرلیدیکی بیانندن عبارت اولان اعلام مذکور مدعی عمومی معاونی عزت بکک  
تودیعه نامه سیله مع تفرعات مرقه بدایت محکمه سی جزا دائرة سنه تودیع قلنمغه یوم محاکمه اوله رق تعیین  
قلنان سنه مرقومه شهر کانون ناینك اونجی صالی کونی هیئت حاکمه بالتشکل بو باده تدقیقات لازمه اجرا  
و اعلام استینافی مندرجاتی بعدالقرائه اکلاشلدقدن صکره حاضر بولنان مدعی عمومی معاونی عزت بکک  
مطالعه سی استفسار اولاندقدن بلدییه قانوننك قرقرنجی ماده سی مقامنه قائم اولمق اوزره موقع تطبیقه وضع  
ارلنان ماده ایله قانون جزانك اوتوزیدنجی ماده قائمه سی صراحتنه نظراً جزای تقدینك حبسه تحویلی حقنده



قرارك اتخاذاى محكمه نك وظيفه سى جمله سندن اولوب مجلس بلديه نك حبس جزاسنى حكمه صلاحيت قانونيه لى اولمادىغى ومديون متمرذلر حقننه محكمه جه برر كون حبسلىرینه دائر ويريلان قرار موافقى ومحكمه حاضره نك وظيفه سى داخلنده اولديغى مطالعة سرد واتيان ايمسى اوزرينه ايجابى بالتذكر كچه مظلون علم نك جزاى تقدى يى عدم تأديه لرندن طولايى برر كون مدته حبسلىرینه دائر محكمه حاضردهن صادر اولان حكم وقرار خارج وظيفه وصلاحيت بولنديغندن بختله عندالاستيناف فسخته قرار ويرلش ايسهده قرار واقع معطوف علمى اولان بلديه قانونينك التمش التجي ماده سنده محكوم بولنديغى جزاى تقدى يى تأديه ايتيانلر جزا قانوننامه سنىك اوتوزيدنجى ماده سى موجبجه معامله اولنور ديو محرراولمسه وجزا قانوننك اوتوزيدنجى ماده سى ايسه جزاى تقدى ايله محكوم اولان اشخاص كنديسنه تبليغ اولسان اخبارنامه نك تاريخ تبليغندن اعتباراً ايكي ماه ظرفنده محكوم بهى تأديه ايتمز ويا ايدمه ايسه بالحاكمه حبسه تحريل اولنور عيساره سى حاوى وبالحاكمه تغييرى مطلق وشوراي دولتك بوكا عائد مقرراتى ده ماده قانونيه يى مؤيد وبناء عليه جزا قانونى احكامنك تطبيقى ايسه صرف محاكمه عائد وظائفدن بولنديغى صراحت قانونيه اقتضاسندن بولمسه ومدعى عمومى معاونى عزت بكك مطالعه سى بو جهته متدائر اولوب موافق نفس الامر كورلمسه بناء اشبو دعوانك رؤيتى محكمه نك وظيفه سى داخلنده اولديغنه بالاتفاق قرار ويريله رك ۴ صفر سنه ۳۳۰ و ۱۰ كانون ثانى سنه ۳۲۷ تاريخنده على الاصول تفهيم قلندي.

كليوبولى بدایت محكمه سى جزا دائره سنده استينافاً صادر اولان ۱۲ مارت سنه ۳۲۸ تاريخ و ۹ نومرولى اعلام صورتيه :

مرفقه قضاسى دائره بلديه سنجه محكوم بولنديغلى بش بشلك جزاى تقدى يى اعطادن امتناع ايتدكلرى ادعاسيله مظلون علمى اولان مرفقه لى ديشجى يووان ولد ميخالاكي وچالغيجى نيقوله ولد ياني وپراشكوه باقرچينك قانون جزانك اوتوزيدنجى ماده سى موجبجه برر كون مدتلرله حبسلىرینه دائر قضاي مذكور بدايت محكمه سى جزا دائره سندن صادر اولان حكم عليه لوا مدعى عمومى معاونى جعفر بك طرفندن استيناف دعوى اولنورق حكمك وظيفه نقطه سندن فسخته محله اعاده سنده متدائر كليوبولى بدايت محكمه سى جزا دائره سندن صادر اولان ۲۴ تشرين ثانى سنه ۳۲۷ تاريخلى و ۹۰ نومرولى اعلام تكرر محلى محكمه سى مدعى عمومى معاونلى طرفندن محكمه يه توديع اولنورق اشبو دعوانك رؤيتى محكمه نك وظيفه سى داخلنده اولديغنه دائر كذلك مرفقه بدايت محكمه سى جزا دائره سندن صادر اولوب ۱۰ كانون ثانى سنه ۳۲۷ تاريخنده تفهيم اولنان حكمى حاوى ۱۲ كانون ثانى سنه ۳۲۷ تاريخلى و ۱۵۲ نومرولى اعلامك دخى تكرر استينافاً تدقيقى مستدعى معاون مومى اليه جعفر بك طرفندن ويريلوب كليوبولى بدايت محكمه سى جزا قلمنجيه ۵ شباط سنه ۳۲۷ تاريخنده معامله قيديه سى اجراقلنان استيناف استدعانامه سى اوراق متفرعه سيله برلشديريله رك

۵ شباط سنه ۳۲۷ تاريخنده دائره يه توديع قلمش اولديغندن شهر مذكورك اون برنجى صالى كوني ايچون يوم محاكمه تعيين اولنورق تقرير تنظيم ايتك اوزره اوراق مذكورده اعضادن اسماعيل افندي يه توديع قلندي. اعضاى مومى اليه طرفندن تنظيم قلنان تقريرايه اوراق معاً اعاده قلمغله يوم مذكورده معاون مومى اليه حاضر اولديغى حالده محاكمه عليه اجراسنه مبادرت ولدى التدقيق مدت قانونيه سى طرفنده ويرلديكى اكلاشيلان استيناف استدعانامه سنىك قبولى قرار كير اولدقدن صكره اوراق لازمه قرائت ايتديرلدى .

مذكور تقريرده محكمه ايكنجى اعلام مستألف بهده بو كى دعاوى يى رؤيت ايتك وظيفه لى داخلنده اولديغنه قرار ويرلديكى واستيناف استدعانامه سنىك زبده سندهده - مستغنى عرض بولنديغى وجهله عيى محكمه استينافيه يه مربوط ايكي بدايت محكمه سى آره سنده ظهور ايدن اختلافاتك حل ومرجع محاكمه تعيينى خصوصى قانوناً واستيناف محكمه سى عائد اولوب - محاكم استينافيه جه متخذ بو كى مقرراته مربوط اولان بدايت محكمه لرينك قوانين موضوعه احكام وانتظامنك خللدين مصونيتى مقصديله تبعيته مجبوريتلى آشكاروبدايت محكمه لرينك استيناف محاكمك بو صورتده متخذ مقرراتنه اصرارلى حالى قوانين حاضره ايله قابل تأليف اوله ميه جنى بيدار وبدايت محكمه لرندن صدور ايدن مقررات انجق قابل استيناف اولوب بو كى قرارلى تدقيق ايتك اقتدار قانونيسى استيناف محكمه لرندن بشقه استعمال ايدجك مرجع وبر استيناف محكمه سى ايله او دائره يه مربوط بدايت محكمه سى آره سنده اختلاف وقوى متصور واختلاف واقعك حلى ايجونده محكمه موجود وقانوناً متشكل اولماسنه نظراً مرفقه محكمه سنىك شيرازة قوانينى خللدار ايدن اصرار حقى قبول ايدلديكى تقديرده بداية اصرار قرارينك صلاحيتدار اولان محكمه استينافيدن دائمى صورتده فسخ ايدلك ملاحظه سنده مبنى هيچ برصورتله كسب قطعت ايدميه جنى شهبه سز وطريق استينافيدن مرور ايتيان بدايت قرارلرينك ديكر مرجعه سوقى غيرقابل بولمى دولاييسيله سراپا مخالف قانون وعادتا استيناف محكمه سنىك حكمى ايله استحقاق ايدر صورتده بولنان قرار ابتدائينك تكرر استينافاً تدقيق وفسخى طلب اولمشدر .

بونك اوزرينه معاون بك بومثللو احواله بدايت محاكمك استيناف محكمه لرندن معطى مقرراته تبعيته مجبوريتلى قانوناً معين واستيناف محكمه لرندن صادر اولان قرار اوزرينه تكرر اصرار قرارى ويرلمى مخالف قانون اولديغندن اعلامك فسختى واوراقل محلى بلديه دائره سنده اعاده سنى طلب ايتمكه بانأمل بعده ايجابى تأمل اولنورق اوزره اول امرده مظلونلره جلبنامه اسطارينه بالاتفاق قرار ويريله رك امر محاكمه جانب ريلستدن ۲۸ شباط سنه ۳۲۷ تاريخنه متصادف صالى كونه تعليق قلنورق اخيراً محاكمك معاق بولنديغى تاريخندن مقدم تا كيد كيفيتى متعاقب جلبنامه نسخه ثانيه لرينك ورودى حسييله ۳۲۸ سنه مارتنك اون برنجى بازار كوني هيئت حاكمه تشكىل ايدرك معاون مومى اليه حاضر اولديغى حالده مظلونلرك اولبايده كى تبليغات قانونيه اوزرينه كلامش اولدقلى اكلاشامش اولغله معاون بكك انضمام طلييله مرقومون حققرنده غياباً



رؤیتی تقرر ایدرك محاکمه علیه سینه مبادرت وتبدل هیاته مبنی ضبط سابق قرائت اوله رقی مآله اطلاع حاصل ومندرجاتی تصدیق قلندقدن صکره لدی التدقیق مدت قانونیه سی ظرفنده ویرلدیکی اکلایشیلان اولبابده کی استیناف استدعایامه سی بالقبول مالاری کچن محاکمه ده کی ضبطامده مضبوط اولان اولبابده کی استیناف استدعایامه سیله اعلا مستأنف به سراپا قرائت اولندی .

بونک اوزرینه معاون مومی الیه اولبابده کی مضبوط مطالعه سابقه سی دائره سنده حکمک فسختی طلب ایتمکله وهیئتجده شایان تدقیق سائر جهت کوریه مامکله ختام محاکمه افهام اولندی .

ایجابی لدی المذاکره بوبابده تدقیقات لازمه بالاجرا اولجه استینافاً جریان ایدن محاکمه نتیجه سنده اعلام ابتدائی وظیفه نقطه سندن فسخ ایدیلرک اوراقک محله اعاده سی حقنده ویریلان قرار استینافی اوزرینه محلی مدعی عمومی معاونلکنک اشبو اوراقک تکرار محکمه یه ویرمسی ومحکمه نکده اصول محاکمات جزائییه قانوننک مواد مخصوصه سی خلافنده اوله رقی تشکیل طرفین ایتمکمزین برصورت خصوصیه ده محاکمه اجرایی وهیچ برصراحت قانونیه اولمدینی حالده استیناف مقرراتنه قارشو اصرار ایلسی ومعافییه بربدایت اعلامنک محکمه استینافییه عرضنه واول محکمه استینافک عرض اولنان اعلام مستأنف بهی فسخ ایتدکدن صکره جریان ایتدیردیکی تحقیقات ومحاکمات عین محکمه بدایت حالی اکتساب ایتمش دیمک اولوب بونک ویردیکی حکم اعلامنه قارشو بدایت محکمه سنک محکمه استینافک حکمنی اورته دن قالدیردینی براعلام ابتدائی ده اصرار ایلسی بتون بتون شیرازه قوانین موضوعه خلافته برحرکت تشکیل ایلدیکندن طولانی بدایه ویریلان اشبو اصرار اعلامنک معاون بکک موافق نفس الامر کوریلان طلبی دائره سنده بالفسخ طاقیله محله اعاده سینه متفقاً ویریلان حکم وقرار ۵ ربیع الآخر و ۱۱ مارت سنه ۳۲۷ تاریخنده معاون مومی الیه حضوریه جانب ریاستدن علی الاصول تفهیم قلندی .

حکم نمین استدعا دائره سنده صادر اولده ۲ مایس سنه ۳۲۸ تاریخ و ۶۶۲ نومردی اعلام صورتیدر :

ه بلدیهدائره لرنجه حکم اولنان جزای تقدیلرک حبسه تحویلی محکمه جزانک وظیفه سی خارجنده اولدیغنه دائره

کلیولی سنجانی ومرفقه قضایی بدایت محکمه لری جزا دائره لرندن صادر اولان قرارلرک یکدیگرینه مبیانتدن ناشی تعیین مرجع دعوی طلبی متضمن ادرنه ولایتی استیناف محکمه سی مدعی عمومیلکی جانبندن معطی ۳ نیسان سنه ۳۲۸ تاریخلی استدعایامه ایله اوراق متفرعه سی باش مدعی عمومیلک مأموریت بهیه سندن باتبلیغنامه ۱۶ نیسان سنه ۳۲۸ تاریخنده محکمه تمیز استدعا دائره سینه تودیع ایدلمکله قرائت اولندی اوراق موجوده مندرجانه نظراً دائره بلدیجه حکم اولنان جزای تقدی بی ایضا ایتمه دکلری ادعا قلنسان چالغیچی

نیقوله ایله باقرچی پراشکوهنک برر کون حبس لرنیه دائره بدایه ویریلان اعلامک عندالاستیناف وظیفه نقطه سندن فسخیله اوراقنک بدایت محکمه سینه اعاده سینه قرار ویرلمش وبدایت محکمه سنجده دخی اشبو دعوانک رؤیتی وظیفه داخنده ایدوکنده دائره ویریلان قرارک دخی استیناف ایدلمسی اوزرینه بدایت محکمه سنک استیناف محکمه سینه قارشو حق اصراری اولمادیقندن بحثه بالفسخ اوراقنک محله اعاده سی تحت قراره التمش اولمسندن ناشی مقررات مذکوریه بیننده شو وجهله حاصل اولان اختلافک تعیین مرجع صورتیله حلی طلب اولتمش وتبلیغنامه ده دخی جزای تقدیلرک محاکمه حبسه تحویلی حقنده کی احکام قانونیه اسباب و دلائل قانونیه یه مستنداً محکمه لرنجه تحت حکمه النان مجازات نقدیه یه مصروف اولمق لازم کله جکنه وبلدییه جزای تقدیلرکی متضمن مقرراتک اجرا دائره لرنجه تنفیذی حقنده تقرر ایدن اصولی تغیر ایده جک احکام صریحه موجود اولماق حبسیله ترمرد حالنده یه اجرا قانونیه توفیق ایدلمسی لزومنه بناءً قضا محکمه سی قرارینک رفعی صورتیله اختلاف واقعک حلی لزومی کوسترلمشدر .

ایجابی لدی المذاکره دائره بلدیجه محکوم اولدقلری بشر بشلک جزای تقدینک تأدییه سندن امتناعلری حبسیله مرفقه بدایت محکمه سنجه برر کون حبس جزاسیله محکوم ایدیلان یوان ایله معلوم الاسامی رفقای حقلرنده کی حکمک مدعی عمومیلک مقامندن استیناف ایدلمسی اوزرینه وظیفه نقطه سندن فسخیله اوراقک محکمه محلییه اعاده سینه کلیولی بدایت محکمه سندن استینافاً قرار ویرلمش اولدینی حالده مذکور مرفقه محکمه سنجه جریان ایدن محاکمه اخیرده قرار سابقده اصرار اولتمش ودرجه اولی محاکمک درجه ثانیه محاکمه قارشو حق اصراری اولمامسی اساسنه بناءً ذکر اولنان کلیولی محکمه سنجه مذکور اصرار قراریده فسخ ایدلمش اولمسندن ناشی ایکی محکمه اره سنده اختلاف سلبی حاصل اولمش ایدوکی بوبابده کی اعلامات مندرجاتدن اکلایشیلوب بومثللو دوائر بلدیجه حکم ایدیلان مجازات نقدیه نک تأدییه سنجه امتناع وقوی حالنده حبسه تحویل معاملاتی قانون مخصوصنک تعیین ایدلکی شکل وصورتده اصول عمومیه یه توفیق اولتمق لزومنه بناءً درجه اولی محکمه سنجه استناد اولسان قانون جزانک اوتوز یدنجی ماده سی مسئله حاضرده مدار تطبیق اوله مایه جتی و ۲۷ رمضان سنه ۹۴ تاریخلی درسعادت بلدییه قانوننک التمش دردنجی ولایت بلدییه قانوننک قرقنجی ماده لرینی معدل اولان ۲ جمادی الآخر سنه ۳۲۹ تاریخلی ماده منفرده نک صوک فقره سنده بلدییه لرنجه حکم اولنوب اعطاسندن امتناع ایدیلان جزای تقدیلرک تحصیل حقنده مجالس بلدییه ججه تنظیم اولنه جق مضبطه درسعادت شهرامینک وطشره لرده اک بیوک ملکیه مأمورینک اشارت تحریریه سیله لاجل التنفیذ مدعی عمومی یه تودیع ایدیله جکی محرر بولندینی جهتمله سالف الذکر مجازات نقدیه نک تأدییه سندن امتناع ایدن اشخاصی حقلرنده بر منوال محرر مرجعندن تودیع ایدیله جک مضابط اوزرینه مدعی عمومیلرک معاملات تنفیذیه جمله سندن اولدینی اوزره اصول وقواعد عمومیه اقتضاسنجه دوائر اجرایییه بالمراجعه مقام ریاستدن قرار استحصالی صورتیله مجازات مذکورنک حبسه تحویل و تنفیذی طریقته توسل ایتلری



ایجاب ایدہ جکنہ و بو اعتبار ایلہ کیفیتک درجہ اولی محکمہ سنہ عدم تعلق درکار اولدیغنه نظراً وظیفه نقطه- سندن او بولده اتخاذ قرار اولتیق اوزره اوراق دعوانک محکمہ مذکوریه اعاده سنہ ۱۹ نیسان سنہ ۳۲۸ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

حبسخانه لر حقنہ تدقیقات لازمه ده بولتیق اوزره اوروپایه اعزام قلمسه اولده حبسخانه لر اداره عمومیه سی مدیری عبدالرحمن عاصم بك طرفنہ داخلیه نظارت جلدیسنه قسرم قلوب عملیه نظارت جلدیسنه کوندریسنه راپورک صورتیرر:

حبسخانه لر حقنہ تدقیقات لازمه ده بولتیق اوزره سلف دولتری طرفندن اوروپایه اعزام ایدلمش ایدم اوستریا و بلجیقا و فرانسز حبسخانه لر حقنہ استحصال ایدلکم معلومات و بو معلوماتدن متحصل نتیجه یه کوره وارد خاطر عاجزی اولان مطالعات بروجه زیر عرض اولور اوستریاده اول باول زیارت ایتدیکم مؤسسات بو سنه نك ( ایرنجہ ، قصبه سنده کائن حبسخانه عمومی ایلہ شمندوفر ایلہ ویانیه ایکی ساعت قرب مسافده بولنان و اوستریانک الک بیوک حبسخانه عمومی اولان ( شتاین ) مؤسسه سیدر .

ایرنجه حبسخانه عمومی - اوستریا حکومتی طرفندن تقریباً یکرمی سنه اول انشا ایتدیرلدیکی اکلایشلان بو حبسخانه ده ( ایرلانده ) اصول مترقیه - یعنی محکومین اصلاح احوال ایتدکجه مجازاتک صور تطبیقه سنک تحفیفی اصولی - احتیاجات محلیه نظر دقته آله رق اتخاذ ایدلمشدر بر محکوم حبسخانه عمومی یه کلر کلز طوغریجه بانو محله سوق وبعده حبسخانه یه مخصوص البسه وچاشیر اکسا ایدیلهرک حبسخانه نك بر قسم مخصوصی تشکیل ایدن و تخمیناً یوز یکرمی ( سالول ) حجرمدن عبارت اولان محله نقل ایدیلیر محبوسین مدت محکومیتی نظر اعتباره النیه رق اوراده همه حال اوچ آی مدت بولندیرلمقده و بو مدت ظرفنده مسلم ایسه امام و خریستیان ایسه یاباس و خاخام معرفتیه کندیلرینه علوم دینیه تعلیم و اتوز یاشنی متجاوز اولیانلره معلم مخصوص طرفندن اوقویوب یازمق و حساب و حسن اخلاق کی کتابلر تدریس اولنقده در بوندن بشقه هر محبوس استمدادینه کوره همه حال قوندره جیلک ترزیک یورغانجیلک دوشمه جیلک سبتجیلک طوقومه جیلک مرانغوزلق آرابه جیلک کی بر صنعتله اشتغال ایدیلیر ذکر اولنان اوچ آی مرورنده رؤسای روحانیه معلم و سر فاردیان طرفندن برر راپور ویرلمکده و بو راپورلر حبسخانه مجلسنده [ بومجلس حبسخانه مدیرینک تحت ریاستنده اوله رق مدیر معاونی ورؤسای روحانیه ایلہ حبسخانه باش کتابتندن و معلم و صنایع و زراعت مأمورلرندن مرکدر ] تدقیق ایدلمکده در نتیجه تدقیقانه محکومک حبسخانه نظامات موضوعه سنه رعایت ایتدیکی و یاخود سرکشک و کورلتی ایلدیکی تین ایدرسه حجرده کی مدت محبوسیتی اوچ آی ده اتمدید و اوچ آیک ختامنده ینه اکتساب حسن حال و اطوار ایلدیکی تقدیرده سرای بوسنده بولنان

حبسخانه لر اداره عمومیه سی مدیرینه بالمراجعه اوچ ماه ودها زیاده اولتیق اوزره حجره مجازاتی تشدید اولور محبوسک حجره یه بدایت دخولندن اعتباراً اوچ ماه ظرفنده محکومک اصلاح احوال ایلدیکی اکلایشلیرسه ایکنجی درجه یه یعنی کیجه لری آیری یاتمه و کوندوزلری دیگر محکومین ایلہ اعمالخانه لرده چالیشمه مآذون اولانلره مخصوص قسمه نقل ایدیلیر بوقسمده غایت واسع قغوشلر و قغوشلرک اوزرلرنده تیموردن معمول قفسلی حجره لر واردرکه بوراده اقامه اولنان محکومین قطعاً یکدیگری کوره من و مناسباتده بولنه منزل محکومین یالکز کیجه لری بوراده یانار و اقشام و صباح یکلرینی اکل ایدرلر صباحین موسمه کوره تعیین اولنان وقتده او یقودن قالقار قالقمازقاریوله و حجره سنی تنظیم ایدرک یوزنی بیقادقندن و یوقلمه معامله سی اجرا اولندقدن صکره هر محکوم منسوب اولدینی اعمالخانه یه کیدر و وقت ظهره قدر چالیشیر بعده استخضار ایدلمش اولان چوربالری ایچمک اوزره حجره لرینه عودتله یکلری بیدکدن صکره آیرنجہ مخصوص کزنتی محله کیدرک بر ساعت قدر طولاشیر و آندن صکره عملیخانه یه کلهرک اقشام الافراغه ساعت یدیه سکره قدر چالیشیر محکومیندن بدایت دخولندن اعتباراً نصف مدت محکومه سنی بویککنجی قسمده اکل ایلدکده بالاده ذکر اولنان مأمورین طرفندن برر راپور ویریلهرک حبسخانه هیئت مجلسنجه اجرا ایدیلن تدقیقات نتیجه سنده حسن حالی تین ایدنلر حبسخانه خارجنده و بتون بتون آجیقده بولنان زراعت قسمنه نقل اولور اشبو زراعت شعبه سنک موجودی اولان درتیوز قرق دوشم قدر اراضیسی تماماً محکومین طرفندن زراعت اولنقده و بوراده یتشدیریلن سبزه ایلہ بعض حیوانانک حبسخانه نك هر درلواحتیاجاتی تأمین ایلدکدن ماعدا برخیلی مقداری خارجه صایلمقده در زراعت شعبه سنده باغ و بوستانجیلک ، آری طاووق اینک آت یتشدیرلمک ایچون لازم کان معلومات فیه تعلیم و تدریس ایدیلور بوشعبه ده بولنان محبوسین تماماً سربست و توتون و قهوه ایچمک کی بعض مساعداته بائلدر هر محبوس امور زراعیده مدت محکومه سنک ثلثی اکل ایدنجه یه قدر استخدام اوله رق بومدتک ختامنده اصلاح احوال و تهذیب اخلاق ایلدیکی ثابت اولورسه باقی قالان ربع مدت محکومه سی ظرفند حکومت محلیه و ضابطه نك تحت نظارتنده اوله رق خانه سنه کوندیریلیر شاید بوربع مدت محکومیتک اکلاندن اول اصلاح احوالی تحت شبهه ده بولندیره جق جزئی بر فعل حرکتی کوندیلورسه تکرار حبسخانه یه اعاده و ختام مدت محکومه سنه دکن حبس اولور محبوسینه یومی سکرز یوز غرام اکمک صباحین چوربا و اقشاملری بتانس یاخود فصولیه و سبزه دن مطبوخ یمک و هفته ده اوچ دفعه ات ویرلمکده اولدینی کی اطبانک کوستره جکی لزوم اوزرینه بعض محبوسینک غداسی ده تزیید و حستکانه کذلک طیب طرفندن کوندیریلن لزوم اوزرینه ماکولات و مشروبات اعطا ایدلمکده در اعمال صنایع و حاصلات زراعیه دن تقریباً برثلث مقدارنده و یاخود نصفه یقین برشی محکومینه مکافات اوله رق اعطا ایدیلیر و محبوسین کندیلرینه عائد یومیه نك نصفی حبسخانه نظاماتی موجبنجه مجاز و محدود اولان ماکولات و مشروبات ایچون صرف ایدیلیر فقط شومساعده مخصوصه حبسخانه نظاماته تماماً تطبیق حال و حرکت ایدنلره منحصر در



باقی قالان نصف یومیله‌ری ایسه ختام مدت محکومیتده کنسیدلرینه سرماییه اولمق اوزره توقیف و باشه‌لره بالتودیع تخیه اولمقده‌در بوجسخانه عمومینک خسته‌خانه‌سی و اعمالخانه‌لری اصل حبسخانه ایله حجره‌لردن تماماً آری و پویون شککنده اوله‌رق انشا ایدلشدن حبسخانه داخلنده دکرمان و فرون موجوددر خسته‌خانه‌نک بکچیلری و اجزاجی یمقلری تهذیب اخلاق و جلب اعتمادیتش محبوسلردن منتخب اولمقله‌برابر چاپشیر ییقامق واکمک ویمک پیشیرمک و حبسخانه داخلنده و خارجنده نه‌قدر ایش وارسه کورمک خصوصاری مین بر اکرامیه مقابلنده محبوسینه محولدر ذکر اولنان حبسخانه‌نک موجود حاضری یدیوز کشیدن بودجه‌سی (۵۷۴۹۴۲) و وارداتی (۲۳۱۰۰۰) قروندن عبارتدر تحقیقات واقعه و تدقیق ایدیلان ایستاقستقلر محتویانه نظراً بوراده محبوسینک یوزده یمقلر حبسخانه‌دن چیقدقن صکره شایان ممنونیت بر حال اکتساب ایتمکده و یوزده بکر میسی مدت محکوم‌لرینک جزئیته مبنی درجه مطلوبه‌ده تربیه کوره‌میه‌رک بولندقلری محیط و تماس ایتدکلری آدلره کوره اکتساب احوال و اخلاق ایتلکده و یوزده بشی ایسه قطعاً غیرقابل اصلاح بر حالده کورلمکده‌در حبسخانه ایله خسته‌خانه و عملیاتخانه و مشتملات سائرهنده کوردیکم انتظام و نظافت حقیقه شایان حیرتدر مدیر و مأمورین و مستخدمین سائرهنک محکومینه قارشو کوسترمکده اولدقلری اطوار جدیدیه و معاملات انسانیتپرورانه‌نک نتیجه طبعیه‌سی اوله‌رق اک مضر بر آدم اولدینی حالده حبسخانه‌یه کیرن بر شخص صاحب صنعت و اوقور یازار و جمعیت بشریه نافع خدمتلر ایدر بر عضو اوله‌رق چیقار حبسخانه‌یه مدیر و مأمور غاردیان اوله‌رق ذواتک احوال نظامیه و احوال روحیه‌یه و مجازاتک حکمت تطبیقه‌سنه ممکن مرتبه واقف اولمسی مشروط بولندینی جهته بو حبسخانه‌نک مدیر و مدیر معاونی اک مستعد رجال عدلیه‌دن برر حقوق دوقوری اولدینی کبی سرغاردیانی‌ده ضابطلک ایتش و غاردیانلری عمومیت اعتباریه خدمت عسکریه‌ده بولنه‌رق کوچک ضابطلک رتبه‌سی اجراز ایش و حسن حالی مصدق بولنش ذواتدن منتخبدر غاردیانلر اول امرده غاردیانلغه محض معاشی تماماً آلتی اوزره خدمتلرینه برسنه مدته موقه تعیین اوله‌رق درجه خدمت و لیاقتی تجربه اولنور برسنه‌نک ختامنده بعد الامتحان استعداد و اقتداری تظاهرایلدیکی تقدیرده اصالة مأموریتی اجرا ایدیلور حبسخانه‌نک نظامات موجوده‌سی موادشیدینی محتوی اولوب حرفاً موقه تطبیقه قولمقده‌در محبوسین عمومیت اعتباریه یکدیگریله تعاظمی کلامدن ممنوعدر شوقدرکه عملیاتخانه‌لرده ایجاب صنعت اوله‌رق بر برلردن بعض استیضاحاتده بولمغه مأذوندر حبسخانه دروننده محبوسیندن قطع نظرمدیر و مأمورین سائر بیه سیفاره ایچه منزلر بوسنه قطعه‌سنده بولنان لوا و قضا حبسخانه‌لرینی و توقیفخانه‌لرینی دخی زیارت و کرک ذکر اولنان حبسخانه عمومیه کرک بوکوچک حبسخانه‌یه و توقیفخانه‌لره متعلق نظامات و تعلیاتی مطالعه و تدقیق و لازم کان اوراق معلوماتی استحصال ایلیم .

شئان مؤسسه‌سی - بو حبسخانه بر قاج قسمدن متشکل اولوب اساسی واک بیوک قسمی بر قز مناسرتیدر اقسام سائرهنسی علاوه و فن حاضر قواعدینه توفیقاً اجرا ایدلش و عموماً حجره‌لره منقسم بولنشدن حبسخانه‌نک

اليوم موجود محکومینی سکزیوز اون آلتی کشیدن و هیأت اداره‌سی بر مدیر بروکیل خرج بر قوتنرول اوچ کاتب ایکی پاپاس ایکی معلم بر دوقور و یوز غاردیاندن عبارتدر محبوسین اعمالات خانه‌لرده و بر قسم جزئیسی حجره‌لرنده مطبعه جیلک مجلدلک دوغرامه جیلک مرانغوزلق ترزیلک کبی صنایعه مشغول اولور و عدلیه نظارتیه دواژرسمیه سائرهنیه لزومی اولان ایسه و دفاتر و سائر اوراق مطبوعه ماصه دولاب صندالیه بوراده اعمال اولنور .

شئان قصبه‌سی و یانه‌نک ایکی ساعت قریبنده اولمسندن طولانی اراضیسی غایت بهالی و بناء علیه بوجسخانه‌نک سبزه و تنفس باغچه‌لردن ماعدا بر کونا اراضیسی غیر موجوددر نظامات داخلیه‌سی و مأ کولات و مشروباتی بوسنده‌کی حبسخانه‌ده تطبیق ایدیلان نظاماته و اعطاولان مأ کولات و مشروباته معادلدر کرک بوسنده‌دو کرک اوستریاده موجود عموم حبسخانه‌لر و یانه عدلیه نظارتنده بولنان مدیریت عمومیه‌یه مربوطدر مدیر و مأمورینک و مستخدمین سائرهنک معاشاتی اداره‌لرینی تأمینه کافی اولمقله برابر عمومینک مسکنی و محروقاتی حتی معالجه اثنائی و طبیب اجرتی‌ده طرف حکومتدن مخصوصدر .

بلچیکا حکومتی داخلنده زیارت ایدلیمک خسته‌خانه و توقیفخانه‌لر بروکسلده کائن ( لافوره ) توقیفخانه‌سیله ( سن ژیل ) و ( لوون ) و ( فان ) و ( لیتر ) و ( ایپر ) و ( نامور ) حبسخانه عمومیلردن و ( مرقس پالانس ) ده‌کی سرسری مستعمره‌سندن عبارتدر بلچیکاده عموماً صرف ( سیستم سلول ) در حال افراد اصولی جاریدر حتی محبوسین حسب الایجاب حجره‌دن طیشاری‌یه چیقدقه یالکیز کوزی کوریه بیه‌جک بر صورتده پچه‌قورلر .

بروکسلده کائن لافوره مؤسسه‌سی - بو مؤسسه‌نک اوتوز دوئم اراضیسی موجوددرکه نصفی ابنیه و نصف دیگرینی تنفس باغچه‌لری تشکیل ایدر مصارف انشاییه‌سی اوچ میلبون فرانقندن عبارتدر بو مؤسسه ذکوره مخصوص بر توقیفخانه اولمقله برابر بروکسل جوارنده نسا حبسخانه‌نک عدم موجودیتدن تفریق ایدیلان ایکی ضلعی یعنی یوز اوتوز آلتی حجره‌لک بر محل نسا محکومینی ایچون حبسخانه اتخا ایدلشدن بوراده‌کی موقوفین و محکومین برایشله اشتغال ایتدیرلر فقط محکومین نسا صناعیه دائماً مشغولدر بو توقیفخانه ایله اشاعیده توصف اولنه‌جق ( سن ژیل ) حبسخانه‌سی ارانی بر طریق عام تفریق ایدر مع هذا تحت التراب حفر ایدلش بر تونل ایکی مؤسسه‌ی بر برینه ربط ایدر .

بروکسلده کائن ( سن ژیل ) حبسخانه‌سی - التمش دوئم اراضیسی موجود اولان و بکریمی بش‌سنه اول حکومتجه التی میلبون فرانق صرفیه انشا قلنان بوجسخانه عمومیه‌سی التی یوز کشی استیعا به کافی و حجره‌لره منقسمدر . اراضینک نصفی ابنیه‌یه تخصیص و نصف دیگرینی حولی و تنفس باغچه‌لری اتخا قلمشدر . بروکسلده بو مؤسسه‌دن بشقه حبسخانه اولمادینی جهته یکرمی درت ساعت جزای حبسه محکوم اولانلریله بورایه اقامه اولنور . محبوسین حجره‌لرنده قوندره جیلک ترزیلک مرانغوزلق و کاغددن طور به‌قار ایسه و صاچ فرچه‌لری اعمالی کبی صنایعه اشتغال ایتدیرلمکده‌در .



(لودن) حبسخانه عمومى — بو حبسخانه نصفى ابله و نصفى باغچه تشكيل ايتك اوزره قرق بچق دونم اراضى نى محتويدر والى بوز حجره سى موجوددر . بلك ايكى بوز كشى نى استيعابه كافى و غایت جسم اولان بو حبسخانه عمومى بوزاللى سنا اول انشايدلش واليوم موجود محبوسينى سكر بوز نفوسدن عبارت بولمشددر . التى بيوك ضلعى و بوز غريب تنفس باغچه لربى محتويدر . بوراده بر قسم محبوسين حجره لرده حال افراد اوزرينه بولنور و بر قسمى ايسه ايللا حجره لرنده ياتار و كوندوز عمومى اعمال خانلرنده مشتركاً چاليشير بلچيقا . بر محكوم اون سنه (سلول) حجره ده اقامت ايتدكدن صكره ارزو ايدرسه كوندوز عمومى اعمالخانه ده هر كسله برابر چاليشمغه حق قانونيسى واردر . ايشته بو حقه مالك اولانلر ايله احوال صحيه سى صورت دائمه ده حجره ده بولمغه مساعد اوليان اورايه نقل اولمقدهدر . مرانغوزاقى ترزىلك مجلدك صنعتلى اجرا وانواع فرجه اعمال ايديلور .

(ليهز) حبسخانه عمومى — شهر داخلنده كائن اولان بويوك حبسخانهك هر درلو امور و معاملاتى بروكسل حبسخانه عمومى سنده جارى اصول و نظامانك عيذدر . حبسخانه ايچنده محبوسين توتون و مكيفاته عائد مواد سائر استعماله ماذون دكلدر .

(اينهر) حبسخانه سى — بو مؤسسه سن رنده يعنى يكرمى بر ياشنه واصل اوليان مجرمين ذكوره و سرسرى و ديلىجى چوجقلا مخصص والى بوز اللى كشيلاك ىرى وارنده موجود حاضرى درت بوزاللى نفوسدن عبارتدر . حكومتجه ايكى مليون فرانك صرفيله يدى سنا اول انشايدلش اولان بو مؤسسه به حبسخانه ديمكدن ايسه ايفا ايتكمده اولدينى خدماته نظراً صنایع مكنتى اطلاق ايتك دهامناسب اولور . درت بش بوز دونمك اراضيسى تماماً محبوسلر مرفقيه زراعت ايتديرلمكدهدر . چوجقلا سنى نظر دفته آندارق بالنفريق قغوشلرده برابر ياتيرلر بوراده دخی مطبوعه جيلق مجلدك قوندره جيلق مرانغوزاقى ، دوغرامه جيلق رسمجيك فن موسيقى و سائر صنایع نفيسه تعليم و صرف ونحو تاريخ جغرافيا هندسه رياضيه كتابلى و كتب سائر لازمه تدريس اولنور .

نامور حبسخانه عمومى — بو حبسخانه يكرمى بر ياشنه واصل اوليان مجرمين و سرسرى و ديلىجى قادينلر مخصص بر مؤسسه خيريهدر . ابله سى و قتيله بر قيز مناسترى اوله رق استعمال ايدلش و محبوسين موجوده سى التى بوز نفوسدن عبارت بولمشددر . بونك مدير و مأمورين سائر اداره سى سور راهب لرندن مر كيدر . اليه ديككم و بچمك قوماش دو قومق دانته اورمك والحاصل قادينلر عائد بتون صنعتلر تعليم ايدلمكده اولدينى كى اخلاق و امور اقتصاد بيتيه به تعلق علوم و فنون دخی تدريس قلنه قددر .

(مرقس پالانس) مستعمره سى — بوشرك اراضيسى تماماً چوراق و غير منبت و غير قابل استفاده بر حاله متروكيتده بولمقده ايكن حكومتجه سرسرى و ديلىجيلر مخصص اولمق اوزره تأسيس ايديلن بو مستعمره نك وجودى اراضى مذكوره نك قوه انباتيه سنى اصلاحه سبب اولمق واليوم بو اراضيدن تأمين ايدلمكده اولان

استفاده شايدن حيرت بردر جده كورلمشدر بو مؤسسه ده الحاله ده موجود اولان يدى بيك بش بوز كشى ايكى قسمه تفريق ايديله رك آلتى بيك كسور نفوس صنايعله و متباقي سى چيفتجيكلكه اشتغال ايتديرلمكدهدر . بلچيقا اردونه لزومى اولان البسه و قوندره و دواتر رسميه به مقتضى اوراق مطبوعه و مالزمه سائر صنايعله مشغول اولانلر طرفندن اعمال و طبع اولنور چيفتجيك قسمنده بولنانلر ايسه سبز بوسستان حيوانات و طيور اهليه يتشد بر مكه چاليشير وانواع زراعتله مشغول اولورلر .

مجانين مستعمره سى — بلچيقا ده مضرتى ملحوظ اولان و ضبطى غير قابل بولنان مجانينه مخصوص بر مستعمره واردر تملكلى اولان مجنونلر بوشفاخانه ده تحت تجريد و تدوى به آلتير خفيف بر صورتده علل عقليه مبتلا اولانلر اسكان و اعاشه مضارفى طرف حكومتدن تسويه ايديله رك عائللر زنده برر ايكيشير اسكان اولنور و خدمتلرندن استفاده مأمول اولانلر برر صنعتله اشغال ايديلير عموم حبسخانلر بروكسلده بولنان بر مدير عموميتك تحت اداره سنده اولارق ايكى شعبه دن متشكل بولنان بر هيات اداره مركزيه به مر بوطدر برنجى شعبه نك اوچ و ايكى شعبه نك بر قلمى و هر قلمك برنجى و ايكى شعبه نك صنفتدن برر ممیزی و لزومى قدر كشيلى و اداره نك ايريجه انشآت و فن معماری قسملى موجوددر بلچيقا حكومت و ملتى ملكت داخلنده ايشمن و مضر بر آدم بيله بر اقامتده و بونلرى طويلاتديروب مؤسسات مخصوصه تربيه و خدمتلرندن استفاده ايتك صورتيله ملكتى بيوك بر مضر تدن قورنار مامقدهدر كرك حبسخانه لرنده و كرك مؤسسات سائر سنده مشاهد اولان نظافت و حال انتظام و ترتيبات اوروپاك مالك سائر سنده موجود مؤسساته قابل قياس اوليه جق درجده مكملدر مؤسسات مذكوره بالعموم محبوسين و موقوفينه و يرلمكده اولان مأكولات و مشروبات و ملبوساتك نفاست و مكملتى ده درجه نهايه ددر .

فر نسويه كلنجه پارسده عدليه نظارتى دائره نك التنده كائن (دهو) نامنده كى منزلخانه نى (لاسانته) اسمنده كى توقيفخانه ايله (سن لازار) نسا حبسخانه سى و (پواس) و (مولدن) و (سن) حبسخانه عمومى لربى و يكرمى بر ياشنى اكل ايتمش ذكور و اناث مجرمينه مخصوص مؤسسه لربى زيارت و بورالرده ايجاد ايدن تدقيقى دخی اجرا ايدلم .

(دهو) منزلخانه سى — بالعموم مظنونين ايله سرسرىلر و پوليسك شبه سنى دعوت ايدن قادين و اركاك و اناسم و باباسم يا خود اوبى اولوبده محبوسيتلرندن طولاني آچيقده و كيمسه سى قالان كوچك چوجقلا و اعاده مجرمين صورتيله دول اجنيه به تسليم اولنه جق اشخاص بوراده حبس و توقيف اولنور مظنون و يا خود سرسرى اولانلر يكرمى درت ساعت ظرفنده مستنطق طرفندن بالاستنطاق يا اطلاق و باخود بالا تهم پارس داخلنده كائن (لاسانته) توقيفخانه سنا اعزام ايديلير بو منزلخانه دخی (سلول) حجره لره منقسم اولوب سرسرى و ديلىجيلر ايچون ايريجه بر قاچ عمومى قغوش و كزنمك ايچون كوچك كوچك باغچه لرى حاويدر .



(لاسانته) توقيفخانهسى — ظيت عظيم و حجره لره منقسم بولان بو مؤسسه حكوملى كسب قطعيت اينجه به قدر اقامت ايتك اوزره بالعموم موقوفينه مخصوصه در .  
(سن لازار) نسا حبسخانهسى — بو حبسخانه صرف محكومين انسانيه نك حبسبه مخصوصه در بناسى ظيت اسكى و حجره لره صنايع متنوعه ايله مشغولدر .  
(اپوس) حبسخانه عمومىسى — بر سنده اون سنه به قدر محكوم اولانلره مخصوصه در بيك اللهى كيشى قدر استيعاب ايله بيلور اليوم موجودى سكر يوز اللهى كشيدين عبارتدر محكوملر ليلال حجره لره منفرداً ياتار و كوندوزلى اعمالخانه لره كيدهرك مجتمعاً چالشيرلر دستگاهلر كجه لره اللهى بار كير قوتنده بولان بر موتوره مال كيدر مر افوزلق و دوغرامه جيلنگ انواعى قوندره ، تيمور و هر نوع تيمور جيلك تحت قاريوله صنعتلى تطبيق و حاصلاتك نصفي محبوسينه تخصيص ايدلمكده در بو مؤسسه اسكى بر مناسرترايكن حبسخانه به تحويل اولمش وبالاخره بعض علاوات يابلشدر بوراده محبوس اولانلر ك نصف مدت محكوملر نك ختامنده اصلاح احوال ايلديكى تين ايدرسه ضابطه نك تحت نظارتنده بولنق اوزره موقتاً تخليه بيللرلى جهته كيديلر تطبيق ايديان صنايعك بعض اقسامى محكومينه معين بربوميه و بر مك شرطيله متعهدلره احاله اولنمده در مأمورين اداره سى غارديانلر داخل اولدينى حالده آتمش اوچ كشيدير .

(مولدن) حبسخانه عمومىسى — بو حبسخانه نك ايدرسه ده يك اسكى در بش سنده اون سنه به قدر محكومين بوراده حبس اولنمده در و محبوسين كيجه لرى حجره لرنده ياتارق مجلدك ، مطبعه جيلق ، نيكل لامبه ، تل قفس كى صنعتلر اجرا ايديلر و مصنوعاتن حصوله كلن وارداتك نصف مقدارى محكومينه ويريلر بو حبسخانه ده دخى (اپوس) حبسخانه سنده اولدينى كى محكومينك مدت معينه نك ختامنده اصلاح حال كسب ايلديكى تظاهر ايدرسه موقته تخليه اولنور كرك (اپوس) و كرك (مولدن) حبسخانه لرى وارداتى مصارفه غالبدر بو ايكي مؤسسه ده صنايعك بودرجه انكشاف و ترقى ايتمى محبوسينك برلكده چاليشه بيلمسندن منبعثدر .

(سن) حبسخانه عمومىسى — فرن ناحيه سنده بولان بو مؤسسه فرانسه نك اك بيوك حبسخانه عمومى سيدر اون بر ميلون فرائق صرفيله (۱۸۸۹) سنده سنده انشا ايدلمش وحد استيعابى ايكي بيك و موجود حاضرى بيك در تيوز التمش ذكور و قسم مخصوصنده يوز يكرمى انات نفوسدن عبارت بولمشدر بو حبسخانه بر سنه مدتله محبوس اولانلره منحصر و بين المحبوسين حال افراد جاريدير بودجه سى سنوى (۷۰۰ ۰۰۰) و وارداتى (۲۰۰ ۰۰۰) فرانكدر وارداتك بو قدر از اولمى سببى حجره اصولى جارى اولسندن طولاني واسع مرتبه ده تطبيق صنايعه امكان كوريله مامسندن عبارتدر بو حبسخانه نك هيات اداره سى بر مدير بر مدير معاونى ايله هيات قلميه صنايع مأمورى و اوراق و محاسبه قلملرندن و بر سر و طقوز چاوش و سكرسان نفر ذكور و بر سر واون ايكي انات غارديانلردن مركبدر حبسخانه مأمورين و غارديانلر نك

ظيت منتظم و كار كير اولان بو خانه لره سنوى يوز اللشمر فرائق بدل ايجار و بر مك مجبوردر .  
بو مؤسسه لردن بشقه فرانسه ده يكرمى بر ياشنى اكال ايتمين ذكور انات محبوسينه و آيريجيه قزلره و سزسريلره مخصوص حبسخانه لره موجوددر حبسخانه لرك هيسنده هر درلو صنايع تطبيق واجباب ايدن علوم و فنون تدريس اولنيور مع مافيه فرانسه داخلنده كى حبسخانه لره اوستريا و بلجيقاده كى انتظام و نظافت و مكملتي كوره مدم حتى حبسخانه لرك بر نظامنامه داخليسى و تعليمات مخصوصه سى بيله موجود دكلدر حبسخانه لرك نظامنامه عمومىسى موجبجه حركت اولنمده در فرانسه حبسخانه لرينك بالعموم امور و معاملاتى بو سنه به قدر داخله نظارتنه مربوط ايكن اخيراً عدليه نظارتنه الحاق اولان حبسخانه لره اداره عمومىينه مودوعدر مركز مديريتى حبسخانه لره مفتش عمومىسى ايله قلمندن و تحريرات و انشاآت و محاسبات اقلامندن عبارتدر كه مأمورينك مجموع مقدارى قرق اللهى كشى به رسیده اوليور .  
فرانسه ده كورك محكوم اولانلره سابقه مكرره اصحابندن بولنالر امر يقاده كى كويان مستملكه سنده اعزام قلمنده اولدينى جهته محكومين مذكوره ايجون فرانسه داخلنده بر حبسخانه يوقدر .  
مطالعات — تفصيلات مبسوطه دن محاطه علم على نظارتنه ايلورى بيوريله جنى اوزره اوروا حبسخانه لرنده اليوم تطبيق ايدلمكده اولان اصول اوچدر برنجيسى (اصول مترقيه كه) محكومين اصلاح حال و تهذيب اخلاق ايتدكجه جزالرك صورت تطبيقه سنك تحفيفى بو اصولك بوسنه حبسخانه سنده صورت تطبيقى يوقارنده تفصيلاً عرض ايدلمشدر ايكنجيسى بلجيقاده و قسماً فرانسه ده جارى اولدينى كى محبوسينك صورت دائمه حجره نشين اولمى [حجره ده فالان محبوسينك بدايت محبوسينده اوچ كونك مدتى درت كون و زمان كچدكجه بونسبت تدريجاً آر نرق حجره ده كچن بر كوني ايكي كون عد و اعتبار اولنور] اوچنجيسى فرانسه نك بعض حبسخانه لرنده و اليوم انكلتره حبسخانه لرنده مرعى اولدينى و جهله محكومينك كيجه لرى منفرداً ياتيرلمى و كوندوزلى اعمالات خانه لره مجتمعاً چالشيرلمى .  
اوروبانك اقليمى و شرائط اجتماعيه سى اوله رق اوراده كى محبوسينك احوال روحيه و بنيه لرى حجره نشين اولمغه مساعددر مع هذا مبحث علم و بشر جنائى متخصصين علماسنك بر قسمى بو اصولك شدله عليه داريدر چونكه هر نه قدر بو اصولى تطبيق ايتسكده اولان حكومتانجه حجره نشين بر محكومى مدير معلم مأمورين روحينه و سائر اوله رق يومى اون درت كشى ايله تماسده بولنديرمق صورتيله محكومك حال انفرادن متولد توحشنى و بو وحشتك اخلاقى اوزرنده حاصل ايدجكى سوء تأثيراتى تخفيفه بذل مساعده اولنمده ايسه ده تهذيب اخلاق نقطه نظرندن بو تدابيردن اقتطاف ايديان منافع حاصل اولان مضرتة نسبة يك جزئيد اوستريا و بلجيقا و فرانسه ده تجربه كار و احوال روحيه محبوسينه واقف مديران ايله كورشديكم صره ده جمله سى شو احوالك عليه بنده بولدم كرجه عموماً قبول ايديان قواعد توقيفاً حبسخانه لره محكومين على الاطلاق يكديكريله قنوشمقدن ممنوع ايسه ده طبيعت انسانيه موجبجه بنى نوعدن بر كيمسه نك ياننده بولنمى و اكاتماس ايتمى



معناً محکومك اخلاقه حسن تأثیر ایدہ جکی کبی تطبیق و ترقی صنایع خصوصاً صولندہ فوائده عظیمہ بی استنزام ایلیہ جکی مستغنی عرض و تذکار در بزم اهالی کبی زمان طفولیتندن اعتباراً اکثریتله قیرلرده و کنیش محللرده امرار حیاتہ آید شمش اولان بر حلقه حجره اصولنک تطبیق بالطبع قابل و جائز دکلدر شوقدر که ممالک عثمانیہ دہ فی مابعد انشا اولنہ جق حبس خانہ لردہ محبوسینک کیجہ لری بہمہ حال آیری یا نیرلمسی و یکدیگریلہ مصاحبیدن و توتون و مکیفاتہ متعلق مواد سائرہ استعمالندن منع ایدلمسی و ایجابات محلیہ بہ کورہ ممکن مرتبہ صنعت و زراعتلہ اشغال ایتدیرلمسی اسبابنک تحت تأمینہ النسی الزمدر حتی اوستریادہ پالیدی کبی حبس خانہ ادارہ عمومیه سنک موافقتلہ محبوسین ابنیہ امیرہ طریق انشا آتی و بطریق تیبسی و سائر بوکی امور نافعہ دہ راجرت معینہ مقابلندہ استخدام اولنورسہ مملکت ایچون پک بیوک منافع تأمین ایدلمش اولور فقط بوتدابیرک تماماً موقع تطبیقہ وضعی قواعد حاضرہ فنیہ موافق حبس خانہ لرشاشنہ و اراضی تدارکنہ وابستہ و بوجہ تداریسہ بالطبع وقت نقدہ محتاجدر حبس خانہ لرشاشنہ نظامنامہ سنندہ مصرح اولدینی و جہلہ درسعات حبس خانہ عمومیه سی ایلہ سالانیک ، ایدین ، بیروت و لایتلرندہ و سائر اجنیلرک چوچہ بولندقلری محللردہ محکومینہ یکنسق یازلاق و قیشلق البسہ و چاشیر و یتاق و قاریولہ اعطاسی و ما کولات و مشروبانک اصلاحی و حبس خانہ لردہ توتونک و سائر مکیفاتہ متعلق موادک منع استعمالی و محبوسینہ او قویوب یازمق اوکرتنک و علوم دینیہ و اخلاقیہ تعلیم ایتنک اوزرہ حبس خانہ لردہ بر معلم تعیینی و الحاصل حبس خانہ لردہ علی قدر الامکان ضبط و ربطنک تحت و تأمینہ النسی شمیدیکی حالہ قابل تطبیق تدابیر جملہ سننددر بر شعبہ ادارنک تعدد مربوطیتی معاملانجہ انواع مشکلات و عدم انتظامی استلزام ایدہ جکی نزد دولتلرندہ محتاج ایضاح دکلدر عدم مرکزیت اصولی قبول ایتش اولان اوستریا و بلجیقا حکومتلری حبس خانہ لرشاشنہ ایچون مرکزیتی صولک درجہ محافظہ ایتنکدہ حتی حبس خانہ لرادارہ عمومیه نک رخصت رسمیه سی اولمادجہ هیچ بر فرد حبس خانہ قونیلہ مامقدہ در فرانسہ دہ ایسہ بوبادہ محافظہ مرکزیتہ پک زیادہ اعتنا اولنیور بناءً علیہ حبس خانہ لرشاشنہ بر طرفدن نظارت جلیلہ لربنہ دیگر طرفدن عدلیہ و مالیہ نظارتلریلہ ولایاتہ مربوط قالدجہ مطلوب اولان اصلاحات و انتظام معاملاتک ساحتہ حصولہ کلی ممکن اولمہ جغندن شمیدیک هیچ اولمازسہ حبس خانہ لرشاشنہ تعمیرات و انشآت ترتیلربنک مالیہ نظارتی بودجہ سنندن لہرق بہمہ حال نظارت جلیلہ لری موازنہ سنہ ادخالی و فیما بعد انشایدیلہ جک حبس خانہ لردہ کشفنامہ لریلہ رسملرینی تدقیق و ایجابات فنیہ سی ایضا ایتنک اوزرہ ادارہ عاجزی بہ بر معمار و بر مفتشک تعیینی و درت کشیدن مرکب اولان قلم ہیأتنک لزومی درجہ سنندہ تربیدی ضمنتدہ شہری درت بیک غروشک قلم خصوصاتہ ضم ایدلمسی درجہ وجوددہ در بوندن بشقہ طشرودہ بعض حبس خانہ لردہ خاردیان مستخدم اولدینی کبی بعض محللردہ اون طقوز و یکرمی غروش قدر جزئی بر معاشلہ خاردیان استخدا ایدلمکدہ اولدینی معلومات قیدیہ دن و اشعارات واقعہ دن کلاشلدیغندن و اساساً حبس خانہ لرشاشنہ مستخدمینی تنسیق ایدلماش اولدیغندن مستخدمین مذکورہ نک تنسیق معاشاتی و اکال نقصانی ایچون سنہ آتیہ بودجہ سنہ سنوی بش یوز بیک غروش ضمیمہ

برابر تعمیرات ترتیبنک سنوی بر ملیون ایکی یوز بیک و اجارات ترتیبنک اوج یوز بیک غروشہ ابلاغی و مجدداً انشاسنہ لزوم کوریلہ جک حبس خانہ لرشاشنہ ایچون مخصص سنوی الی بیک لیرا تماماً صرف و تخصیص ایدلدیکندن مذکور بودجہ یہ ینہ بومقدار مبلغدن بشقہ بعض محللردہ حبس خانہ عمومی یابدیرلق اوررہ مناسب مقدار اچہ نک وضع ادخالی الزمدر ما کولات و مشروبانک ممکن مرتبہ تأمین مکملیتی و محبوسینہ البسہ و چاشیر و یتاق اعطاسی ایچون بر ملیون غروش تخصیصی و بلجیقا و فرانسه حبس خانہ لربنک نزد عاجزانہ مدہ بولنان نظامنامہ و عملیاتنامہ لریلہ پروژہ و اوراق سائرہ سنک تدقیقہ بزم ایچون هانکی پروژہ نک ترجیحاً تطبیق مناسب اولہ جغتنک و یابدیریلہ جق حبس خانہ لردہ درجہ استعابنک تعیینی و احتیاجہ عدم کفایہ سی تحقق ایدن حبس خانہ لرشاشنہ نظامنامہ سنی تعدیلایکی بر لایحہ نظامیہ و بر عملیاتنامہ قلمہ النسی و حبس خانہ لردہ لازم الاجرا اصلاحاتک قرارلشدیرلمسی ضمنتدہ اوروپادہ اولدینی کبی ارباب احتیصاصدن مرکب و اعضاسی فخری اولق و ہفتہ دہ برکون منتظماً اجتماع ایلک اوزرہ بر قومیسین دایمنک هان تشکیل اسبابنک استکمالی منوط مساعدہ سامیہ نظارتناہیلریدر اولیادہ .

۲۸ تشرین ثانی سنہ ۱۳۲۷

داخلیہ نظارتی حبس خانہ لرشاشنہ عمومیه سی

مدیری

عبدالرحمن عاصم



جريدة عدليه و مجموعه مقررات تميزيه نك بدايت تاسيسندن ۱۳۲۷ سنه سي شياطي غايه سنه

قدر مقادیر اشتراك و اقسام وارداتی مین جدولر .

[illegible]

\* مكاتب حقوقيه ايله مكتب قضائيه مداوم افنديلره برر مجيديه مقابل آبونه قيد ايدلمش و جريده نك نسخهلرندن نصف فيثائه ورلشدر .

۱۳۲۷ سنه سی اجمالی:

|      |          |
|------|----------|
| پاره | غروش     |
| ۳۵   | ۱۱۶,۰۵۶  |
|      | ۱۵,۲۵۰   |
|      | <hr/>    |
| ۳۵   | ۱۳۱,۳۰۶  |
|      | <hr/>    |
|      | عدد نسخه |
|      | ۱۴۵,۰۷۴  |

ایکی سنہ واوچ آیہ مخصوص جریدہ عدلیہ دن بدل مقابلندہ  
سوق و صرف الدیلان نسخہ لک مقداری

قوله في

پدنجی مبحث

تبعه عثمانیه ایلہ احاب بیندہ متکون دعاوی حقوقیہ و تجارتیہ حتمہ

صادر اولان اعلاماتك صورت تنفيذي

« کچن نسخہ دن مابعد »

برنجی وایکنجی قسم اعلاماتک تنفیذنی طلب ایدن وتعبیر اخرله محکومله بولنان کیمسه اول امرده تجارت محکمه سی ریاست اولاسنه باعریض حال مراجعت و ویره چکی عرض حاله اولابده کی اعلامی وتبلیغ علم وخبرنی ربط ایدر ؛ شاید اعلام هنوز تبلیغ ایدلماش ایسه استدعا سنده معاملت تبلیغیه نک دخی اجراسنی طلب ایدر . مقدا جاری اولان اصوله نظراً اعلام تبلیغ ایدلش ایسه در حال وتبلیغ ایدلماش ایسه بعدالتبلیغ تجارت محکمه سی ریاست اولاسنه تابع اولان اجرا مأموری معینده بولنان معاونلردن بری اعلامی مستصحباً عائد اولدینی قونسولوسخانه یه مراجعت وقونسولوسدن محتویاتک اجراسنی طلب ایدر ، قونسولوسده علی الاصول اعلام مذکورک تنفیذینه تولى ایلر ایدی . فقط تقریباً بوندن اون ایکی سنه اول اجرا دائره سنجه قونسولاتوره مأمور کوندرلیکدن صرف نظر ایدلسنه مبنی الحاله هذه تبعه دن بولنان داینسار بالذات قونسولاتویه مراجعت ومعاملات اجرائیه نک ایفاسنی طالب ایدر لر ؛ كذلك قونسولاتولر جانبدن دخی تبعه لری لهنده وعثمانی علیهنده کی معاملات اجرائیه نک جریانی صیره سنده اجرا دائره سنه ترجان اعزامندن یاواش یاواش فراغت اولنه رق الیوم تبعه اجنبیه منسوب بولند قلمری سفارت ویا قونسولاتوی توسط ایتکسزین دوغریدن دوغری یه تجارت اجرا دائره سنه بر عرض حال ویا تقریر ایله مراجعت ومعاملات اجرائیه یی تعقیب ایدر لر .

ایمدی بر عثمانی داین بر اجنبی علیهنده کرک تجارت و کرک حقوق محکمه سندن بر اعلام استحصال  
ایتدکده او اعلامی تجارت اجرا دائره سنه تودیع و تبلیغی طلب ایدر . بونک اوزرینه او اعلامک ظهرینه  
اگر محکوم علمه فرانسر ایسه سفارته دیگر بر اجنبی ایسه قونسولاتویه خطاباً « اشبو اعلام صورتی دولت



متبوعه لری تبعه سندن موسیو . . . . . تبلیغ اولمق اوزره فرانسه دولت فخمیه سنک در سعادت سفارته ( انکلتزه دولت فخمیه سنک در سعادت جنرال قونسولسلغه ) تسیر قلندیغک بیانی تأیید موالاته وسیله حسنه اتخاذ قلندی ، زمینده بر درکنار تسطیر واجرا مأموری جانبندن تمهیر و بوکا برده تبلیغ علم و خبری ربط اولنهرق مباشر و داعیله فرانسه سفارتخانه سنه و دیگر دول متحابه قونسولاتولرینه تسیر قلنور . سفارت ویا قونسولاتوده کی صلاحیتدار بر کاتب او اعلامی اخذ و توریخ و امضاء ویا قونسولاتو مهریله تمهیر ایتدیکی تبلیغ علم و خبری مباشره اعاده ایدرکه شو صورتله سفارت ویا قونسولاتویه وقوع بولان تبلیغ بالذات مدیونه واقع عد اولنور . بعدالتبلیغ داینک اجرا دائره سنه شفاهاً مراجعتی اوزرینه مدیونه خطاباً تسویه دینه دعوتی شامل برنجی اخبارنامه تسطیر وینه بالاده کی درکناری محتوی اولهرق مباشر واسطه سیله سفارت ویا قونسولاتویه تبلیغ و مورخ و ممضی ویا مهور تبلیغ علم و خبری استحصا ایدیلور . اشبو تبلیغدن بالاعتبار سکیز کون صوکره داین کذلک شفاهاً و بلا استندا دائره اجرایه مراجعت و مدیونه عائد اولمق اوزره ارانه ایلدیکی اموال منقوله نك حجزینی طلب ایلمی اوزرینه ، اموال مذکور نك قانوناً حجزی مجاز اولان قسمدن اولدینی بعدالتحقیق ، بوندن تسویه دینه کافی مقدارینک حجزی حقنده مقام ریاستجه بر قرار اعطا واشبو قرار اولبالده کی اعلامه مربوط ضبط ورقه سنه تحریر و املا اولنور ؛ دیگر طرفندن ده قرار متخذدن بمثله ، روسیه و آوستریا قونسولاتولرینه فرانسیزجه و دیگر قونسولاتولره ترکیه اولهرق ، حجزک اجرا و نتیجه سنک دائره اجرایه انبای نوطه تعبیر اولنور بر مذکره ایله سفارت ویا قونسولاتویه اشعار قلنور . بونک اوزرینه سفارت ویا قونسولاتو کندی مأمورلری واسطه سیله حجزی اجرا و اولبالده کی نوطه یه جواباً کوندردیکی تقریرده اشیای محجوزه نك اسامی و اعداد و قیمتی دخی اشعار ایدر . مدیون ینه تسویه دین ایشیه جک اولورسه ، سکیز کون ظرفنده تسویه دین ایشیه و عکس حالده اشیای محجوزه نك بالمزایده فروخت اولنهرق ، داینک مراجعتی اوزرینه ایکنجی براخبارنامه ایله . برنجی اخبارنامه نك صورت تبلیغه توفیقاً . مدیونه تبلیغ اولنور . بوبابده کی تبلیغ علم و خبری کلدکن و آره دن ده سکیز کون مرور ایلدکن صکره ینه تسویه دین قلمامش ایسه داینک طلب و مراجعتی اوزرینه اشیای محجوزه مذکور نك فروخته مقام ریاستجه قرار اعطا و بالمزایده فروختیله ائمان حاصله سنک دائره اجرایه لزوم ارسالی بر مذکره ( نوطه ) ایله قونسولاتویه اشعار اولنور . قونسولاتوده اشیای مذکوریه کندی مأمورلری واسطه سیله فروخت و ائمانی دائره اجرایه ارسال ایلر . دیگر طرفندن دائره اجراجه قونسولاتولردن کلان شو پاره وزنه یه بالتسلیم خین مراجعتده داینه اعطا و مدیونک ذمتی محکوم له طرفندن ابرا اولنهرق کیفیت اعلامی ظهورینه درج و قیدی ترقین ایدیلور و طلب ایدرسه اعلام مذکور مدیونه ویریلور .

هرنه قدر املاکه متدائر اعلاماتک اجرایی امرنده اجنبیلر حقنده تبعه کی معامله ایدیلورسه ده بر اجنبینک خانه دن اخراجنه حکم اولنورسه ، بو معامله شخصه عائد اولدیغندن ، ائشای محاکمه ده ترجان

حاضر بولنور و کیفیت اجرا اجنبی علینده صادر اولان دیگر اعلاماتک شرائط اجراییه سی دائره سنده وقوعه کلیر [۱]

محاکم مختلطه دن صادر اولان اعلامات در سعادت تجارت اجرا دائره سنجه تنفیذ ایدلدیکی کبی بیک غروشدن دون منازعاته و تخلیه مأجوره متعلق اولمق اوزره حقوق محکمه لرندن صدور ایدن مقررات دخی کذلک تجارت اجرا دائره سی معرفتیه انفاذ قلمه قنده در ؛ کرچه حقوق محکمه لرندن اجنبی علینده صادر اولان اعلامات علی الاصول حقوق محکمه لری اجرا دائره لرینجه تنفیذ ایدلمک ایجاب ایدر ایسه ده ، اجانب اوتهدنبرو تجارت اجرا دائره سنه آلمش و بو دائره نك معامله سی ده عینی قانونه تابع بولنش اولدیغندن ، کرک بدایه و کرک استینافاً صادر اولمش اولسون ، اعلامات مذکور دخی در سعادت تجارت اجرا دائره سنجه تنفیذ قلنه کلیمکده در .

محاکم شرعیه طرفندن تابعیت اجنبیه ده بولنان بر مسلم علینده صادر اولان اعلاماتک و مثلاً نفقه و حضانه کبی صرف معاملات شرعیه حقنده صدور ایدن بر حکمک امر اجرایی در سعادت تجارت اجرا دائره سی معرفتیه وقوعه کلیمکده در .

محاکم حقوقیه و تجاریه دن پول جزای تقدیرینه متدائر اولهرق اجنبی علینده صدور ایدن مقررات دخی در سعادت تجارت محکمه سی اجرا دائره سنجه تنفیذ ایدلمکده در ؛ شویله که : حقوق ویا تجارت محاکمندن بریسنده رؤیت ایدلمکده اولان هر هانکی بر عواده علاقهدار اجنبی طرفندن مبرز ویا بر اجنبی طرفندن ممضی سند ویا سائر اوراقه پول یا بشدیرلمسی لازم کلیرکن یا هیچ الصاق ایدلماش و یا خود نقصان

[۱] بوخصوصه دائر ۱۰ ذی القعدة سنه ۹۸ تاریخی بر تحریرات عمومی و ارادر که بوجه آتی عیناً درج اولنور : بعض محاکمه املاک تصرفندن طولانی تبعه اجنبیه متعلق اولهرق قامه اولنان دعوی نك ائشای رؤیتده تبعه مرقومه یه تبلیغی لازمکلان دعوتیه و اعلام صورتلری کبی اوراقک جانب محکمه دن طوغریدن طوغریه تبلیغ اولنوب ذکر اولان اجنبیلرک منسوب اولدیلری قونسولخانه لر ترجمانلرینه کوندردیلکده اولدینی استخبار اولوب حالبوکه تبعه مرقومه نك حقوق تصرفیه سی تأسیس ایدن استلاک املاک نظامنامه سنک ایکنجی ماده سنده تبعه مرقومه نك قوانین و نظامات دولت علیه و طوغریدن طوغریه محاکم عثمانیه یه تابع اولدیلری شرطی صراحة مسطور و محرر اولمله اموال غیر منقوله دعوالرندن دولای محاکم عثمانیه دن وقوعه جق تبلیغات ایچون منسوب اولدیلری قونسولخانه لرینه مراجعت لازمکلیه چکی و عکس صورتده معامله نك نظامنامه مذکورک حکم صریحه مغایر اوله جق درکاردر . اگرچه ماده مذکور نك صوک فقره سنده اجنبیلرک عهداً حائز اولدیلری امتیازاته خلل کتیرلیه چکی محررایسه ده بوامتیازانلرک شخص و اموال منقوله لرینه منحصر اولمق قیدیه مقید اولوب اموال غیر منقوله لرینه شمولی اولیه جق بدیهی و آشکار اولدیغندن و شوالده بر اجنبینک متصرف اولدینی خانه دعواسی طوغریدن طوغریه محاکم عثمانیه ده رؤیت اولنهرق مثلاً و احضار ودها بوکبی اول دعوا یه عائد کافه معاملاتک بلا واسطه محاکم مذکور طرفندن اجرا اولنمی فقط اول اجنبینک خانه دن اخراجنه حکم اولنورسه مادامکه بو معامله شخصه عائددر بونک اجرایی ایچون منسوب اولدینی قونسولخانه یه مراجعت قلنمق لازمه دن کوندیکندن بعدزین نظامنامه مذکورک احکام مشروحه سنه دقت و توفیق حرکت اولنمی سیاقنده . . . .



الصاق اولمش اولسندن دولای تمغا قانونیه توفیقاً محکمه جه ایجاب ایدن پولک الصاقه و جزای نقدیسنک استیفاسنه متدائر اتخاذ قلنان قرار برقرارنامه شکلنده تسطیر و برای تنفیذ تجارت اجرا دائره سنه تسطیر قلنور. دائره مذکورده دن ده، سکر کون طرفنده مبلغ محکومیهی دائره اجراییه ارسال و با تأدییه ایتیمی لازم کله چکی و عکسی تقدیرده حقنده معامله قانونیه اجرا قلنه جنی، بر قطعه اخبارنامه ایله و قونسولاتوسی معرفتیه محکوم علیه تبلیغ اولنور. بعدالتبلیغ مدت معینه سی اولان سکر کون مرور ایدوب ده جزای نقدی تسویه ایدلر سه اشبو جزای نقدیسنک تأمین استیفاسی ایچون بونک حجزی مجاز اولان اموالک حجزینه اجرا رئیس جانبدن برقرار اعطا واشبو قرار مذکره (نوطه) شکلنده قونسولاتویه ابلاغ اولنور. قونسولاتوجه حجز اجرا و نتیجه سی انبا اولندقدن صکره محکوم علیه یه تسویه دین ایتیمزه اشیا محجوزه مذکورده نک فروخته قرار ویریلور و بونلرک فروختیه امان حاصله سنک ارسالی قونسولاتویه اشعار اولنور؛ قونسولاتو مذکور اشیا فروخت و امانی اجرا دائره سنه ارسال ایلر. اجرا دائره سنجه ده مبالغ حاصله مرسوله وزنه یه تسلیم و قرارنامه یی ورن محکمه یه ده جزای نقدی و پول امانک تحصیل اولدینی باذکره جواباً عرض و تبلیغ قلنور. دیگر طرفندن تحصیل قلنان جزای نقدی عدلیه وزنه سنه ایراد قید و استیفا اولان پول امانی ده عائد اولدینی اوراقه پول اوله رق الصاق ایدیلور.

محاکم جزائی عثمانیه دن براجنینک جزای نقدی و تضمینات ایله محکومیتی حقنده صدور ایدن اعلامات دخی اوتدنبورو درسمادت تجارت اجرا دائره سی معرفتیه تنفیذ قلمقه در. طشرده ابروجه تجارت اجرا دائره لری بولنادیقندن، اجانب علینده صادر اولان بالجله اعلامات، ولو تجارت محکمه لرندن صدور ایتیم اولسون، هر حاله بدایت حقوق محکمه لرینه مربوط اجرا دائره لرجه انفاذ ایدیلور.

براجنبی، هیأت مختلطه دن حکمک لحوقندن صوکره تابعیت عثمانیه یه دخالت ایدر سه معاملات اجراییه یه اجنبی صفیله اکیال ایدیلر جکدر. فی الواقع بومللو کیمسه لک تاریخ تبدیل تابعیتدن صوکره وقوع بولان دعاویده صفت حادثه و تابعیت عثمانیه لری محفوظ قالمق و یالکر اعلام مذکورک اجرا سنده صفت ذاتیه لری نظر اعتباره الهرق هیأت مختلطه دن تبعه عثمانیه علینده ویریلان اعلاماتک تابع اولدینی اصول تبلیغ و اجراییه تبعیت و رعایت ایدلک ایجاب ایدیلر چکنه دائره انجمن عدلیه جه ۳۱۱ سنه سنده برقرار اتخاذ ایدلشد. اموال غیر منقولیه متعلق اوله رق اجانب علینده صادر اولان اعلاماتک اجرایی. اموال غیر منقولده دن دولای بر اجنبی علینده تبعه حقنده تطبیق ایدیلان اصول و شرائط دائره سنده محاکم حقوقیه دن صدور ایدن اعلامات بالطبع حقوق محکمه لرینه مربوط اجرا دائره لری معرفتیه تنفیذ قلنور.

کذلک مالک دولت علیه اجنبیلرک استمالک املاک مآذونیتلرینه دائر اولان قانونک اوچنبی ماده سی موجبجه املاک متصرف براجنینک افلاسی حالده سندیکلری یعنی تسویه مأمورلری مفلسک عهده تصریفده

اولوب ماهیه و نظاماً متصرفک دیوننه قارشولق اولسی مجاز اولان املاکک صائلی ایچون حکومت و محاکم رسمیه دولت علیه مراجعت ایدر جکدر. و براجنی متصرف املاک اولان براجنی علینده املاکدن ماعدا بر ماده دن دولای دعواسی اولوبده قانچالاریه سی حکمیه دعواسی قزاندینی حاله دخی بو حکم محکوم علیه اولان اجنبینک ایفای دینه صالح اولان املاکک صائلی استلزام ایدلر کده کذلک حکومت و محاکم دولت علیه مراجعت اوله رق صائلی داین طرفندن ادعا و طلب اولانان املاکک دینه مقابل صائلی نظاماً مجاز اولان صنفدن اولوب اولدینی اول امرده محاکم و حکومت عثمانیه طرفندن بعدالتحقیق اجرا اولنه جقدر.

بونک صور اجراییه سی عدلیه نظارتک ۷ شعبان سنه ۳۲۵ و ۶ نisan سنه ۳۲۴ تاریخلی امرنده تعیین ایدلشد؛ شویله: بر اجنبی دیگر بر اجنبی علینده منسوب اولدینی شهنشاه سنده اقامه دعوا و حکم قطعی استحصال ایتدکن صکره مدیونک عهده سنده بولوب نظاماً دینه مقابل صائلی مجاز اولان املاکک بیع و فروختی مذکور املاک ربطیه محلی بدایت محکمه سی رئیسندن طوغریدن طوغریه باعریضال طلب ایدر و فقط اعلام مذکورک قضیه محکمه حالی کسب ایتیم اولدینه دائر اول اعلامی اصمدار ایدن شهنشاه طرفندن بر تقریر اراده ایلر؛ محلی بدایت محکمه سی رئیس دخی اول اعلامک اساسی تدقیقه کیرشمکسزین وثوقنه و کسب قطعیتنه قناعت ایتدکن و بیعی طلب اولانان املاکک دین ایچون صائلی مجاز اولان املاکدن اولدینی تدقیق ایدلر کدن صکره حجز و فروخت طلبک شایان قبول اولدینه دائر بر قرار ویردرک اعلام مذکورک حکمی اولوجهله اجرا ایدر [۱].

[۱] استزاده معلومات ضمنده انجمن عدلیه نک بوخصوصه متعلق برقراری بروجه در درج اولنور: بک ارغلی بدایت محکمه سی ریاست اولاسندن تقدیم اولوب انجمن عدلیه یه تودیع بیوریلان ۲۶ مایس ۳۱۹ تاریخلی تذکره مطالبه اولندی.

خلاصه، االی ایکی اجنبی بیننده متحدث دعوا دن دولای قونسولاتودن ویریلوب محکوم علیه اموال غیر منقوله سنه مراجعتله تنفیذی طلب اولان اعلام اوزرینه طوغریدن طوغریه دائره اجرا طرفندن املاک مذکورده نک حجز و فروختی و یا خود بوبایده محاکم عدلیه دن بشقه جه بر حکم و قرار استحصال لزومک مستدعیه تفهیمی شغلرندن قنیتسنک اتخاذ و اجرایی لازمکله چکی استیلانندن عبارتدر.

استمالک املاک قانونک اوچنبی ماده سنده ایکی اجنبی بینده کی دعوا یه متعلق اوله رق قونسولاتولردن ویریلان اعلامات اوزرینه محکوم اولان طرفک ایفای دینه صالح املاکک فروختی طلبیه داین طرفندن محاکم عثمانیه مراجعت وقوعنده املاک مذکورده نک صائلی مجاز بولان صنفدن اولوب اولدینی محاکم مذکورده و حکومت طرفندن بعدالتحقیق اجرا اولنه جنی مصرح اولدینی کی مقام سائی نظارت جلیله لرندن ۱ نisan سنه ۳۲۴ تاریخده تسطیر قلنان محررات عمومیده دخی قونسولاتو اعلامیه محکوم اولان اجنبینک عهده سنده کی املاکک فروختی کیتق قونسولاتونک بولدینی مالک اجرا وظیفه سی حائر اولان حقوق محکمه سی رئیس عائد اولدینی و داین طرفندن طوغریدن طوغریه رئیس خطاباً تنظیم قلنه جق عرضالک اولبایده کی اعلامک کسب قطعیت ایدوب ایتدیکی اکلاشلوق ایچون اعلام مذکورک واجب اجرا اولدینی فقره سی متضمن قونسولاتو طرفندن بر تقریر لفا رئیس محکمه یه ارسالی اقتضا ایدر چکی بیانیله بعد زین بواسطه تطبیق معامله ایدلی کوسترلمنه نظراً اجرا وظیفه سی حائر اولان محاکم حقوقیه رؤساسته صور محرره دائره سنده مراجعت وقوعنده



تبعه اجنبیه دن بر شخص دیگر بر شخص اجنبیه قونسولانو اعلامیه محکوم به اله جفنگ مدیونک متصرف اولدینی املاک فروختی صورتیه تحصیلی ایچون او اعلامک حقوق محکمه سنه تودیعیه مدیونک اموال غیر منقوله سنک حجز وفروخته دأر صدور ایدن اعلامی علی الاصول دائره اجرایه وضع وتودیع ایدوبده معامله اجرائیه تشبث اولنسی اوزرینه مدیون اجنبی طرفندن املاک فروختی مسئله سنه متعلق اوله رق بعض کونا مدافعات واعتراضات درمیان ایدلسندنطولای حادث اولان دعوا محاکم عثمانیه جه رؤیت اولور و حین تدقیقده او اجنبینک منسوب اولدینی قونسولاتو ترجمانک حضوری لازمکمز [۱].

استملاک املاک قانونک سالف الذکر اوچنجی ماده سنه توفیقاً حجز وفروختی طلب واستدعا قلان اموال غیر منقوله نک صاتیامسی مجاز اولان صنفدن اولدینی بالتحقیق تبیین ایلدیکی صورتده نظامنامه مخصوصه نک تعریف و بیان ایلدیکی اصول مزایده توفیقاً دائره اجراه فروخته ایتدار اولنسی وعکسی حالده یعنی املاک مذکوره نک صاتمسنه مساع نظامی اولوب اولدینی کسدریله مدیونک ویا محکوم علیه جانبندن بوجهله ویا سائر صورتله برادعا واعتراض درمیان اولوبده محاکم حاکم حاکم سنندن بوباید استحصا حکمه احتیاج کورلدیکی تقدیرده مذکور اوچنجی ماده قانونیه نک سیاق مندرجاتندن استنباط اولدینی وخصوصات سائرده جاری اولدینی اوزره طرفینک محکمه به سوق ایدلسی اقضا ایدجکک جواباً ریاسته تبلیغی تذکر قلنمش ایدده اجرای ایجابی منوط رأی سائی جناب نظارتینا هیدر اولباید.

[۱] اولباید عدلیه نظارتندن بالمعوم عدلیه مفتشله محاکم استینافیه مدعی عمومیلرینه تسطیر قلوب ۳ کانون اول سنه ۳۲۱ تاریخلی و ۴۲۹ نومرولی جریده عدلیه ده تصادف ایدیلان تحریرات عمومیه صورتی بروجه زیر عیناً درج اولور: تبعه اجنبیه دن بر شخص دیگر بر شخص اجنبیه قونسولانو اعلامیه محکوم به اله جفنگ مدیونک متصرف اولدینی املاک فروختی صورتیه تحصیلی ایچون او اعلامی علی الاصول دائره اجرایه وضع وتودیع ایدوبده معامله اجرائیه تشبث اولنسی اوزرینه مدیون اجنبی طرفندن املاک فروختی مسئله سنه متعلق اولق اوزره بعض کونا مدافعات واعتراضات درمیان ایدلسندن طولای حادث اولان دعوانک محاکم عثمانیه جه اثنای رؤیتده داین اولان اجنبینک صاحب ملک صفتیه حرکت ایتامکده اولسنه کوره آنک منسوب اولدینی قونسولاتو ترجمانک حضوری لازمکله چکی بعض اجانب طرفندن طلب وادعا ایلد محکمه تمیزجه بوبله بر دعوا طولای محکمه بدایتندن ویریلان حجز املاک قرارینک ترجمان بولندیرلسن تدقیق ونقض ایدلش اولسنه اعتراض وقوع بولنده اولسندنشایی باب عالی ایلد جریان ایدن بخبره اوزرینه شوقای دولت تنظیمات دائره سنندن تنظیم اولنان مضبوطیه عطفاً وارد اولان تذکره سامیه ده استملاک املاک نظامنامه سنک اجنبیلر حقیقه بخش ایلدیکی مساعدات صرف ذاتلرینه و اموال منقوله لرینه عائد اولوب بر خانه نک وقف اولسندن و اسباب سائره قانونیه دن دولای تأدیة دین ایدوب ایتامسی ایسه طرفینک ذاتنه تعلق ایتیموب منحصرأ نفس املاکه متعلق بر دعوا اولسنه و اجنبیلرک املاک استملاکده دائر اولان نظامنامه نک ایکمنجی ماده سنک فقره ثانی سنده املاکه متعلق کانه خصوصاتده واکا دائر بر دعوا وقوعنده کرک کندیلری مدعی و مدعی علیه اولسون و کرک ایکی طرف دخی تبعه اجنبیه دن بولسون دولت علیه محکمه لرینه مراجعت ایدجکاری تصریح ایدلسکله برابر مذکور نظامنامه نک اوچنجی ماده سنده بر اجنبی متصرف املاک اولان بر اجنبی علینده املاکدن ماعدا بر ماده دن طولای دعواسی اولوبده قانچلاریه سی حکمیه دعواسی قزاندینی حالده دخی بو حکم محکوم اولان اجنبینک ایفای دینه صالح اولان املاکنک صاتمسنی استلزام ایلدکده کذلک حکومت و محاکم دولت علیه به مراجعت اولنهرق صاتمسنی داین طرفندن ادعا و طلب اولنان املاکنک دینه بدل صاتمسنی مجاز اولان صنفدن اولوب اولدینی اول امرده محاکم و حکومت عثمانیه طرفندن بعد التحقیق اجرا اولنهر جقدر دینلسنه بنابه بویکی دعوی بی محاکم عثمانیه نک طوغری یه رؤیت ایلدی و ترجمان بولندیرماسی خصوصنده کی صلاحیتی درکار بولندینی جهنله نظارتک اشعاری موافق مصلحت کورلش و خارجیه نظارت جلیله سنده تبلیغ ماده قلنمش اولدینی بیان وازبار بیورلش اولغله احوال مائلده ده اکا کوره ایفای معامله ایلد معایر قانون وقاعده حرکت محل قالمق اوزره لازمکملره تبلیغ کیفیت اولنسی ضمیمه اشبوتحریرانک نسخ مطبوعه کافیه سی لفا ارسال اولدی.

اجنبی محکمه لرندن تبعه عثمانیه علینده صادر اولان اعلاماتک اجرایی . — بر ملک اجنبیه بر عثمانی علینده اصدار ایدلش اولان اعلامات ممالک عثمانیه ده قابل اجرا دکلدر ؛ چونکه حقوق خصوصیه دول قواعدندنرکه بر شخص علینده بر محکمه اجنبیه طرفندن صادر اولان اعلامک محکوم علیه منسوب اولدینی دولت ملکینده اجرایی ایچون یا اول اعلامی اصدار ایدن مملکت ایلد اول شخصک منسوب بولندینی دولت بیلنده بر مقاوله اولق ویا خود محکوم علیه قانون قومیسندنه صرحت بولنق لازمدر ؛ اعلامات اجنبیه نک تبعه دولت عثمانیه حقیقه اجرایی ایچون دولتمز ایلد دول سائر بیلنده تعاطی ایدلش معاهدات و مقاولات موجود اولمادینی کی قوانین دولت عثمانیه ده بوباید صراحت دخی مفقوددر . بناءً علیه بر عثمانی علینده اصدار ایدیلان اعلامات اجنبیه ممالک عثمانیه ده مرعی الاجرا اولمادینی مثلاً بویکی اعلامات قضیه محکمه حالی دخی اکتساب ایدمن ؛ بلکه اساسی دعوانک یکیدن رؤیتی لازم کلیر .

یالکیز تبعه من حقیقه محاکم اجنبیه دن صادر اولان اعلامات سفارت ویا قونسولانو طرفندن تجارت اجرا دائره سنه ارسال وتودیع قلندینی تقدیرده دائره اجرا اوتدنبرو او اعلامی تبلیغیه توسط ایتامکده در .

تجارت بحریه محکمه سی اعضا سنندن

خلیل جمال الدین وهران اصدادر

### غنائم بحریه

[ حقوق عمومیه دولک سزاوار نظر دقت وزمان حاله مخصوص بر فصلی . — غنائم بحریه و بولنری رؤیتله مکلف محاکم ملیه استثنائیه . — بین الملل غنائم محکمه سنه حق مراجعت . ]

دولت علیه ایلد ایتالیا آراسنده نا کمانی بر صورتده ظهور ایدن مخاصماتک نهایت محاربه حاضریه منجر اولسلیله بر مقتضای قوانین و عادات حربیه احد محاربین دشمن سفائن تجاریه سی کرک آچیق دکزلرده و کرک قره صولرنده تعقیب ، توقیف ، معاينه و ضبط ایتک صلاحیتی حائز و آنجق بعد التحقیقات ایجاب حال و مصلحتیه کوره ویا بعض ملاحظات سیاسیه مبنی دولتیجه حس اولنان لزوم اوزرینه سفائن مضبوطیه دشمن طرفنه اعاده یا خود اغتنامک مقبولیت ویا عدم مشروعیتی قضیه سی محکمه غنائم نامیه بر هیئت استثنائیه تودیع و حواله ایتک خصوصلرنده دولت مقتضیه نک مختاری درکار اولوب بوبوکا متفرع مسائل ایسه ازهر جهت شایان دقت و اهمیت اولسنه و بویولده یازلش ترکیه اثرلرده بولنماسنه نظراً غنائم بحریه نک ماهیتله غنیمتک صورت ضبط و اعاده سی ویا دشمن سفائن حربیه سی طرفندن کیفیت استرداد و بوباید اجرا اولنهر جق تحقیقات محلیه و ابتدائیه ایلد بولنرک رؤیتله مکلف بولنان محاکم استثنائیه محلیه نک تشکیلات و صفت و دائره وظائف و اصول محاکماتی ودرجه اولی حکامک وظائف معینه سی والحاصل دعوی استیناف اوزرینه



صدور ایده جک حکم و قرار ایله بین الملل غنائم محکمه سینه و قوعبوله حق حق مراجعت خصوصاً آنک  
— حال حاضره تعلقی مناسبیه — آچیق و قیصه عبارله لکه یکان یکان تعریف و توصیفی واجباً بدن عد  
ایدرم:

اول امرده شوراسنی بیان ایتک ایجاب ایدر که دشمن سفاین تجاریه سیله هموله نك ضبطی حال حربک  
استلزام ایتدیکی بر فعل در . کیفیت اغتنام هر وقت و زمان مقاولات بین الدوله تابع طوتلدینی کی ( ۱۸۵۶ )  
پارس بیاننامه سی ، ۱۸۸۷ ده حقوق دول مؤسسه سی طرفندن قبول ایدیلان غنائم بحربه نظامنامه بین الدولی ،  
لاهی ایکنجی صالح قونفرانسی احکامنده قبول اولنان ( ۱۹۰۷ مقاوله سی ) هر دولته مخصوص قوانین ،  
نظامات ، امرنامه و تعالیم ایله ده اداره اولنور . ( ۱۸۶۴ پروسیه نظامنامه سی ، ۱۸۶۷ و ۱۸۸۶ تاریخی  
اوستریا امرنامه سی ، ۱۸۶۹ و ۱۸۹۵ و ۱۸۹۹ روس نظامنامه لری ، ۱۸۹۴ و ۱۹۰۴ ژاپون نظامنامه سی . الخ )  
آچیق دکرلرده ضبط ، سفائن حربیه معرفیه و قره صولرنده ایسه محلی بحربه قومیسرلری ، لیسان  
رئیسلری و رسومات مأمورلری طرفندن اجرا اولنور . بی طرف صولرده اجرا اولنان ضبط کان لم یکن  
حکمنده طوتیلور . ابتدای مخاصماتده لیانلرده بولنان دشمن سفائن تجاریه و همولرنک بلاخبار متقدم وهان  
یوم اعلان حربده ضبطنه قیام اولونمسی محق برنظر ایله باقله ماز ؛ یوکارینی آلوب لیاندن چیقملری ایچون  
بر مهلت مناسبه اعطا اولنور . شو مهلت مساعده کارانهیه « اندولت » نامی ویریلور . ( لاتین لساننک  
« اندولتوم » لغتدن مأخوذدر که پایا طرفندن بر شخص یا هیئته احسان اولنان امتیازه اطلاق اولنور ایدی ) .  
بو اصول دولت عثمانیه و روس محاربه سیله عثمانی — یونان محاربه سی اثناسنده اجرا و تطبیق اولندی . روس  
ژاپون محاربه سنده ده بو قاعده عدالتیه رعایت ایدلدی . بوندن استنباط اولندیغنه کوره حال حربدن بجنبر  
دشمن تجارت کیلیرینک خصم لیاننده بولندقلری ویا اورایه دخول ایتدکلری تقدیرده ضبط و مصادره سی  
جائز دکلدر . فقط بو باده محارب دولتلرجه بر مجبوریتده یوقدر . خصوصاً که محارب بر دولت خصمنک  
غیر محق و ایجاب عدالت و حسن انسانیتیه کلیاً منافی افعال و حرکتی نظر دفته آلهرق معاهدات دولیه نك  
هنوز تحت مجبوریتیه آلمادینی بو خصوص حقه منتهک استلزام ایتدیکی وجهله بر خط حرکت اتخاذ  
ایلیه بیلور . فعل ضبط صلحدن مؤخرآ اجرا اولنمش ایسه صحیح و معتبر اولماز ؛ بو سببه مبنی درکه صلح  
عهدنامه لرنده بعض مدتلر بالقبول آنلرک مروریله صالح معلوم اولمش فرض اولنوب سفینه و هموله ضبطه  
معرض اولماز .

سفینه مضبوطه یا حرب کیسی ویا خود دشمنه عائد تجارت ویا دشمن نظریله باقیله جق بیطرف بر کمی  
اوله بیلدیکی کی دوست بر دولته ویا کندی تبعه سینه عائد و فقط خلاف حقیقت بیسانانده بولنسنه مبنی جرم  
مشهود حالنده ضبط و مصادره معرض بر سفینه ده اوله بیلور . اگر ضبط اولنان دشمن تجارت کیسی ایسه  
اغتنام صحیح و معتبر عد اولنور . ۱۸۵۶ پارس بیاننامه سنده مقرر اولدینی اوزره « بی طرف سنجاق و دشمنه

عائد همولهی اورتر یعنی محافظه ایدر . مکرکه حرب چغانی اوله « بوصول تقدیرده بی طرف سفینه مصادره  
اولنور . دیمک قاعده کلیه شو اولیور که بی طرف سفینه تجاریه بیطرفلنک استلزام ایتدیکی وظائفی اختلال  
ایتمدکجه ضبطه معرض اولماز . ولو که دروننده دشمنه عائد هموله اولسون . ۱۹۰۹ لوندرد بیاننامه سنده  
نه کی اموالک حرب چغاندن معدود اوله جنی کوسترلمشدر . حال حربده بولنان دولت بو نوع موادک  
جدولنی بالتظیم بحریه ناظرینه بوده محکمه ملیه غنائم تبلیغ ایدر . دشمن سفائن تجاریه سی مرتباتیه  
یولجیلر دشمن دولتی تبعه سندن اولدقلری تقدیرده اسیر حرب نظریله باقیلور ؛ فقط بی طرف بدولت تبعه سندن  
ایسهر اسیر حرب نظریله باقلماز . ۱۹۰۷ ده اجتماع ایدن لاهی ایکنجی صالح قونفرانسنده اجنبی تابعیتنده  
بولنان مرتبات و طاقفه مخاصماتک ختامه قدر بر ده معاملات حربیه عائد هیچ بر خدمت درعهده  
ایتمه جکلرینی تحریرآ و صورت قطعیه ده وعد ایده جک اولور لرسه اسیر حرب اوله میه جقلری بیان ایدلمشدر .  
تصادف ایدیلن سفینه نك معاینه و تحریری نه یولده اجرا اولنور ؟ سفینه معاینه اولنه جق کمی به  
یاقلاشیر ( انسانی حربده دکرده سفائن تجاریه بی توقیف و معاینه ایتک حتی پک قدیم بر تعامله مستند اولوب  
هیچ بر زمان جدی بر اعتراضه هدف اولمامشدر ) اوله قوری صیتی برطوب آتار که بوده سفینه نك آلابانده  
ویا توقیف ایتسنه امر و اشارتدر . بوکا « سی مونسی » اطلاق اولنور بو اخطاره مخاطب اولان سفینه فراره  
یوز طوتسنه قرووازور آتی قوغلار و بلکه ده بر قاچ کولله آتار . سفینه ابراز مقاومت ایده جک  
اولورسه بو بر معامله خصمانه دیمک اوله جغندن حکماً اغتنام عد اولنوب ضبط و گرفت اولنور . فقط  
علی الا کثر بو اخطاری آلا سفینه تجاریه آلابانده ایدر ویا طورور ووا آنده معاینه ایدن سفینه  
حربیه دن برضابط برایی طاقفه ایله کمی به کلیر ، قبودان طرفندن اوراق سفینه کنديسنه ویریلور ، ضابط  
آنلری یا او سفینه ده ویا قرووازور د. وننده حاده تدقیقندن کچیر . تدقیق اوراقدن مقصد سفینه تجاریه نك  
تابعیتی ، صوب مقصودی ، هموله نك نوع و تابعیتی آکلامقدر ( اوراق مذ کوره بعده محکمه غنائمه جریان  
ایده جک محاکمات اثناسنده مستدعی ایچون دلائل تشکیل ایده جکلدر ) . کمینک دشمن اولدینی تحقق ایدرسه  
ضبط اولنور ؛ بی طرف اولدینی تظاهر ایتدکه بروجه معرض معاینه و تدقیقات سایه سنده بی طرفاق  
وظیفه سی اختلال ایده جک بر حال و حرکتده بولنوب بولندینی تعین ایدر . ضابط اوراق سفینه نك بر مفردات  
جدولنی تنظیم ایتدکدنصکره تحت تمهیره آلیر . بونی متعاقب کیفیت مصادره حقه بر ضبط ورقه سیله سفینه  
محتویاتنک بر وضابطان ، طاقفه و یولجیلره عائد اشیانک دیگر بر قطعه مفردات دفتری تنظیم ایتدکدنصکره  
جمله سنی مهر آتته وضع ایدر . شوراسی شایان دقت درکه تدابیر تحفظ کارانه نك وطاقفه موقوفه استجوابنک  
عدم اجرایی اغتنامک بطلانی انتاج ایتز مکرکه بر چوق یولسز معاملهلر و قوعبولمش اوله . اما سفائن  
حربیه نك کیفیت ضبطی مراسم مذ کوره نك تابع دکلدر زیرا بو کیلر منحصرآ معاملات عسکریه عائد اولمقله  
غنائم محکمه سنی وظیفه سی خارجنده قالور . سفینه مضبوطه بی مقتم دولتنک ک یقین لیاننه سوق و ایصال



ایتمک اوزره دروننه ضابطان و مرتبات قونیلور . سفینه به رهبر اولان ضابط سمت مقصودینه واصل اولنجه اغتنامی بیان ایله برابر بالاده مذکور اوراق مثبتیه حکومت بحریه به تسلیم ایدر . شوراسنی ده علاوه ایتمک لازم درکه سفینه مضبوطه صوب مقصودی اولان لیانه مواصلتدن اول دشمن سفینه حریه سی طرفدن استرداد ایدلمسی محتملدر . بوکا « رهسقوس » یعنی استرداد غنائم تعبیر اولنور . آنجق فعل استرداد سبب ملک اوله ماز ؛ اغتنام و ضبط و مصادره اولنان شیلرک استرداد دعوی ایله حل اولنق اقتضا ایدر حکم لاحق اولنجه به دکن طالع استرداد مشکوک قالور . استرداد حقنده جاری اصول معاملات بین الملل و برچوق قوانین خصوصیه ایله تعیین ایدلمشدر . بعضی مملکتلرده مثلاً فرانسه ده « یکریمی درت ساعت قاعده سی » قبول ایدلمشدر یعنی یکریمی درت ساعت کچمدن غنیمت استرداد ایدیلورسه مرجعک قرارینه انتظار ایدیلرک سفینه صاحب اولنه اعاده اولنوب آنجق معامله استردادیه کیمک طرفدن وقوعبولش ایسه ثلث نسبتنده بر مکافات و یرمک قاعده سی قبول اولنمشدر . اما سفینه غنیمت یکریمی درت ساعتدن زیاده قالدقدنصکره استرداد اولنمش ایسه او حالده سفینه ، استردادیه اجرا ایدنه عائد اولور . بوجه معروض ضبطی اجرا ایدنک راپورینی بحریه قومیسری قبول ایدنجه همان سفینه به شتاب ایدوب حمله نیک حائی تحقیق و بو باده بر مضبوطه تنظیم و مرتباب ، طائفه و دعوا جیلر مواجه سنده آجیق اولان شیلری قاپانه رق مهر آلتنه وضع ایدر . کذا اسیر حرب اولانلر ایله طائفه یی استجواب و اوراق سفینه نیک بالمعاینه صحتی تحقیق و السنه اجنبیه اوزره تنظیم ایدلمش اوراق مترجم اوله رق قبول ایدر . بحریه قومیسری خساراته اوغرامش اشیایی بالمزایده فروخت اولنق اوزره تخلیه ایتدیرر . بونی متعاقب برای محافظه کیمی به بر ویا ایکی بکچی وضع ایدر . تحقیقات محلیه بوصورتله ا کمال اولندقدنصکره بحریه قومیسری موجود دوسیه نیک کافه سنی بحریه ناظرینه تبلیغ و اواده غنائم بحریه قلمنه ایصال ایدر ؛ بویله جه محکمه مذکوره اغتنامک امر محاکمه سنه وضع ید ایش اولور . شمدی ده محاکمه غنائمک حائز اولدینی صفت و ماهیتی نظر تدقیقدن کچیرم ؛ اول امرده شوراسنی تذکار ایدم که سفینه ضبطی حال حربک ایجاب ایتدیردیکی فعل در . هر اغتنامک بالحاکمه بر قراره ربطی اسکیدن بری متخذ بر قاعده کلیه و مستمره در . بواساس ایسه منطق و فکر عدالته مستنددر . فی الحقیقه مغتم ، سفینه نیک ویا حمله نیک تابعیتی حقنده آلدانه بیلور ویا قوانین حربیه مغایر حال و حرکتده بولنش اوله بیلور مثلاً کیفیت ضبط و توقیف بی طرف صورتده اجرا ایدلمش اولور . . . الخ . قبل الدعوی و الحاکمه دولت غنیمته صاحب و متصرف اوله ماز . اما عندالحاکمه ضبطک موافق اصول اولدینی تظاهر ایتدکده اکا مالک اولور . واقعا بویولده کی حکمده دولت حکمدارینک هم دعوا جی و هم حاکم اولسی محذور دن سالم دکلسده فقط حق محاکمه خصم دولته احاله اولدینی صورتده عینی محذور واردر . قالدیکه امر محاکمه اوچنچی بر دولته تودیع ایدیلرک اولورسه بو هم غنیم دولتی حیثیت و استقلالنه بر تعرض و هم ده ایکی دولت آره سنده بر سبب اختلاف اوله بیلور . ایشته شو ملاحظاته و بر منوال محرر حق اغتنامک اجرایی حربک بر نتیجه

طبیعیه سی اولسنه مبنی مسئولیت غنیمه عائد اولق اوزره حقوق عمومی دول حق قضایی مغتنامک حکمدارینه یرمشدر .

بعضی ممالکده محاکم غنائمک تشکیلاتی صرف عدلی در ؛ بعضارنده اداری در ؛ بر قسمده وارکه تشکیلاتی هم عدلی و هم اداری اولق اعتباریلر مختلفدر . بولردن هانکیسی مرجع در ؛ بویله بر محکمه خصوصیه نیک صفت مختلطه یی حائز بولنسی البته مصلحتده موافق کورینور زیر اغتنامات بحریه دن متولد مسائلک انسانی رؤیت و تدقیقده هم سیاسی و هم اداری ملاحظات نظر دقته الخ و اولوجهلر حکم اعطا اولنق مقتضی و خصوصاً که سفاینک کیفیت ضبطی همان هر دایم مسائل سیاسی تولیددن غیر حالیدر شویله که : بوکی خصوصاً نیک حل و فصلی معلومات خصوصیه به متوقف اولسنیلر محاکم نظامیه نیک و نظافتدن خارج قالور . مع مافیه شومطالعاتدن مأمورین عدلیه نیک غنائم بحریه محکمه لری هیئتندن خارج طوتلمی ایجاب ایده چکی مغناسی استنباط اولنمالیدر . محاربه معلومه سبیلله اخیراً لیان اداره سنده تشکیل اولنان غنائم بحریه محکمه سنک مرکب بولندینی اعضانک صنوف مختلفه به منسوب اولسنه کوره ماهیت مختلطه یی حائز بولندینی آشکاردر .

محکمه غنائمده محاکمات صورت علنیده اجرا اولنور . مرعیت مقررات ایچون مقتضی حد معین بش اعضادر . دولت علیه ایلر منعقد امتیازات اجنبیه کندی ماهیت اساسیه سنی هنکام حربده ضایع ایدر زیرا امتیازات مذکوره آرتق حال حربله قابل توقیف دکلدن شویله که صلح اثناسنده ترجمانلرک حضوری دعاوی مختلطده ایجاب ایدر ایسه ده سفینه و حمله ایتالیا تابعیتی حائز اولدینی صورتده امتیازات مذکوره آرتق تطبیقدن ساقط اولور . شبهه دن بری درکه بی طرف دولت تبعه سی حقنده بوصورتله معامله اولنمیوب کرک غنائم بحریه محکمه سنده و کرک مختلطاً محاکم نظامیه عثمانیه ده رؤیت اولنه جق دعاویده عهود عقیقه ایلر قبول ایدلمش امتیازاتدن استفاده یی دوام ایده چکلی طبیعیدر .

طرفینک ابراز و تقدیم ایلدیکی لایحه لور محکمه قلمی معرفتیه یکدیگرینه تبلیغ ایدیلور . محکمه غنائم ، سفینه و حمله یی ملکیت نقطه نظرندن تدقیق و محاکمه ایتیز یالکز آنلرک دشمن مالی اولوب اولدینی بالتتحقیق کیفیت ضبطک قوانین حربیه موافق اولدینی تحت حکمه آلنیر . اغتنامک مشروع و انتظام دائره سنده اجرا اولنمش اولدینی فرض اولنه جغدن مدعیلر اموال حقنده کی مدعیاتی و کیفیت ضبط و اغتنامک عدم مشروعیتی اثبات ایللری لازم کلوب بوده بعضاً کیمی اوراقیلر و بعضاً ده محکمه نیک تقدیرینه معلق سائر وثائق و دلائل ایلر قابل اولور . سفینه مضبوطه صاحبی دعواسنی محکمه غنائم عرض ایتدیکی تقدیرده محکمه رأساً ضبطک مقبولیت ویا عدم مشروعیت کیفیت تدقیق و رؤیت ایدر . بالعکس بحریه ناظری تحقیقات ابتدائی محلیه متعلق اوراق وقت و زمانیلر محکمه غنائم ایصال ایتماش اولسه بیلر سفینه مضبوطه وکیلنک ویا حمله اصحابنک ادعا وطلبی اوزرینه محکمه مسئله نیک رؤیتنه مباشرت و اعطای حکمه مبادرت ایدر زیرا اغتنامه دائر اتخاذ اولنه جق حکم وقرار الی نهایت معطل قاله من .



اغتنام ايشلارنده دائماً ايكي نقطه نظر دفته آلتير : بونلردن برنجيدى بر مسئله حقوقيه دركه اغتنامك مشرور اولوب اولماسى كيفيتدر. ايكنجيدى ايجاب زمان ومصلحت وسياست دولتدر كه بوكا بناء دولت محكمه غنائمدين صدور ايدجك حكم وقراردن مقدم غنيمتك اعاده سنى امر ايد بيلور ينى اكر دولت غنيمتك دعوى صورتيله حل اولمىنى آرزو ايتز ايسه محكمه غنائم برشى ياپه من. دولتدرجه متخذ اصول شودر كه هر برى كندى غنماتنه، كندى حقوق عموميه سنه كوره غنائم محكمه لر ينى تركيب وتشكيل، اصول محكمه سنى تنظيم وحكم ثابت ماهيتى اكتساب ايدجك مقرراتى تعيين ايدر.

بداهتدارده محارب دولتلر غنائم حقه اواصر وبياننامه لر نشر ايدرلر كه سفان حربه قوماندانلرى آنلر احكامنه تابع طوتيله جقلى كى حكم غنائم دى آنلره رعايت مجبور درلر. ايمدى مذكور او امر و بياننامه لر بعضاً حقوق دول قواعدينه منافى احكامى محتوى اوله جنى بعيد الاحتمال دكلدر. بويله بر حال وقوعده غنائم بحربه محكمه سنه مأمور حكامك وظيفه سى يك مشكلشير. اكر بونلر حقوق دوله موافق حركت ايتك مقصديله كندى مملكتلر بىك بياننامه و اوامرى پايال ايتسه لر بوندن كنديلر بيه مسئوليت توجه ايدجك محققدر بالعمكس او امر مذكوره رعايت ايدوب فقط حقوق عموميه دول احكامنه مغاير حركته بولونسه لر بوندن ده بر مسئله سياسيه ظهورى ذهنه متوارد در. بويله بر اختلافه معروض بولنان غنائم حاكملى مسئله يى تاويل ايتكدن بشقه چاره لرى قلماز. اوراق تحقيقه نك غنائم بحربه محكمه سى قلمنه تبليغ ايدلىكى كوندن اعتباراً طرفينجه لزوم كوريلان تهنيات وتداركات اكلى ضمنتده مناسب بر مدت اعطا اولنور كه بومدت منقضيه اولدقدنصكره آرتق علاقه دارانك اوراق مثبته لر ينى احضار وتدارك ايتك ادعائى شايان قبول اولماز. محكمه غنائم آرا قرارلرى ده اعطا ايد بيلور مثلاً شو ويا بو اوراق ابراز اولنجه يه دكين دعوانك تأخير وتعليق اولمىنى امر ايد بيلور. كذا حكم وقراردن اول محكمه غنائم سياست خارجيه عائد مسائل حقه ده حكومه قارشو اخطارنده بولنه بيلور. شواسابه بناء محكمه غنائم حقيقى بر محكمه دنيله ميه جكى وصورت تشككه نظر آكل، آنجق ماهيت سياسيه سى اعتباريله محكمه بين الملل صفتى حاز ايدوكى ظاهر اولور. اغتنامك بطلانى تحت حكمه آلندىنى تقديرده اموال مضبوطه ويا آنلر فروختدن حاصل اوله جق اثماني اصحابنه اعاده اولنور قرار محكمه بالمله مصارف ايله نامشروع ضبطدن طولايى ترتيب ايدجك ضرورزيانك كيملره تحميل اولنه جنى خصوصياتى شامل اوله جقدر مشرور حكمنده طوتيله جق ظن وشبهه لر اوزرينه امر توقيف واقع اولمش ايسه سفينه صاحبك تضمينات طلبنه حقى اولماز فقط غنيمت خصوصنده مغتنامك خطاسى ميدانه چيقه جق اولورسه موجب تضمينات اولور. سفينه وحموله نك بيطرف اولوب اولديغه دائر حاصل اولان شبهه اوزرينه ضبط واقع اولمش ايسه تضمينات ادعاسى رد اولنور. طلب تضمينات رد اولندينى تقديرده دعوى مصارفى صاحب امواله تحميل اولنور. اما ضبط واغتنام ايچون هيچ بر سبب معقول اولندينى اثبات ايدلىكى صورتده لزوم تضمينات دائر صدور ايدجك حكم وقرارله برابر مصارف محكمه يى ده تأديه محكوم

اولور. تضميناتك صورت تسويه سى مسئله سنه كنجه شوراي دولته مراجعت حقى محفوظ اولق اوزره بحربه ناظرينه محولدر. محكمه اغتنامك مشرور ومقبول اولديغنى تحت قراره آلدينى صورتده اموال مضبوطه بالمصادره دولته انتقال ايدر وضبطى اجرا ايدن سفينه ميباننه غنيمتك قيمته نسبتله مكافات اعطاسى جائزدر. محاكم غنائمك مقررات واعلاماتى علاقه داران وبحربه ضابطى ودائرة رسوماتك اك بيوك مأمورى مواجهه لرنده مواقع اجرايه وضع اولنور آنجق اعلامات مذكوره نك حكومه تبليغدن بر مدت صكره اجرا سنه مباشرت اولنور زيرا لاحق اولان حكملر اجرا سنده حكومتك برحق مراقبه سى واردر فى الحقيقه بعضاً كيفيت اغتنامك مقبول ومشرور عد ايدمش اولمىنى طرف ديكر مكاسب اولدينى دولت طرفدن سوء استعمال نظرييله تلقى اولنوب سبب حرب اوله بيلور. (مابعدى وار)

تجارت بحربه محكمه سى اعضا ملازى پارس علوم وفنون سياسيه مكاتبندن مأذون

بدررسى قره بانه

محكمه تمثيل حقوق رئيس فضائل ايسى ميرر محكمه تمثيل اعضاى كرامنده بركت زاده اسماعيل حقى بك افنديلر مضمرا تيد مهره حقوقيرنه در سعادت مبعوثى كير قور زهرا ب افندي مضمرا تيرنه.

اون بش سنه ترك اولندقدن صكره استماعى جائز اوله ميان دعاوى مجله جليله نك بيك الينوز آلتشنجى ماده سنده بيان وتعداد بيورلمش ايسه ده محاكم حقوقه دن ويا خود حقوق شخصيه دائر بر محكمه جزايدن صادر اولوب ا كتساب قطعت ايلمش بر اعلام اون بش سنه بلا عذر ترك اولنورسه اعلامات مذكوره حقه ده ماده مذكوره احكامنجه مرور زمانك جارى اولوب اوله ميه جنى و مرور زمانده جارى اوله جنى فرضيه سى قبول ايدلىكى تقديرده لايتغير حالى ا كتساب ايلمش براعلامك اجراسى داي طرفدن طلب اولنوب مديون محكوم غائب بولنور واقتمكاهى دى غير معلوم اولور يا خود ممالك اجنيه ده بولنوبده تبليغات ومعاملات اصول محاكمات حقوقيه واجرا قانونه مخالف اوله رق جريان ايدوب وبو صورتله اون بش سنه مرور ايتد كدنصكره غائب مديون محكوم عودتله معاملات تبليغه نك مخالفت قانونيه سى ادعا وبو مدعاسنى اثبات ايدرسه تبليغات واقعه غير قانونيه كائن لم يكن عدايله اراده كچن مدت مرور زمان ايچون معين اولان مدته محسوب ايدلوب ايديله ميه جكى كذلك صغير، مجنون ويا غائب حقه ده استحصا ايديلان اعلامك حكمى اجرا ايدلدكن صكره صغير اثبات رشد ومجنون اعاده عقل وشعور ويا غائب عودتله تبليغات ومعاملات اجراييه نك مخالف قانون اوله رق جريان ايلمش اولديغنى بالمحاكمه اثبات ايدرسه خلاف قانون اضاعه ايديلان حقوقى طلبه حقى تعلق ايدوب ايديله ميه جكى وبو حقى قبول ايدلىكى تقديرده مغدور اولان شخص حقوقى خلاف اصول وقانون صايلمش اولان اموال وعقارينه واضع ايد بولنان مشتريدن استردادى طلب ودعوى



ایتمک صورتیه می یوقسه مأمورین اجرائیهدن اشتکاعن الحکام طریقته توسل ایلهمی تلافی ایده بیسله جکی واعشار نظامنامه عتیقنک اوتوزطقوز وجدید نظامنامه سنک قرق ایکنجی ماده لرنده برتقسیمت منسوب اولدینی شهرک خایه سنه قدر تأدیه اولمیدینی واصل دین سندی مقالولاندن مصدق بولمیدینی حالده برقطعه مجزنامه تنظیم اولنهرق بدایت محکمه سی رئیسینک قراری اوزرینه متاولات محرری واسطه سیله ملتزم ویا کفیلنه درحال تبلیغ واموال منقوله سی مجز وتوقیف اولنهرق تقسیمت مذکور تاریخ تبلیغندن اعتباراً اون کون ظرفنده دخی تأدیه اولنمزه رئیس طرفندن ویریه جک امر اوزرینه مذکور تقسیمت اجرا مأموری معرفیه اجرا قانونه توفیقاً اول امرده نظاماً فروختی مجاز اولان اموال منقوله سی وکفایت ایتزسه کذلک نظاماً فروختی مجاز اولان اموال غیرمنقوله سی فروخت اولنهرق تحصیل ، ملتزم ویا کفیلک برکونا اعتراض وادعای اولدینی صورتده مؤخرأ بشقه جه عائد اولدینی محکمه ده رؤیت وتدقیق اولنور دیومحرر بولمسنه نظراً ماترملر حقنده برمحکمه دن حکم استحصالنه حاجت قالمسزین مصدق دین سندینک دوائر اجرائییه جه اعلام قطعی کبی قبول ومعامله اجرائییه ایفا قلممقده ايسه ده تقاسیمت ومطلوبات مذکوره حلول اجلدن اعتباراً اون بش سنه تعقیب ایدلیه رک ترک اولنهرق قیام وقوعنده ملتزم ویا کفیلنک مرورزمان واقع اولمشدر تعقیب ایدلیه من واساس دین حقنده اول امرده برحکم استحصالی لازم کلیر کبی درمیان ایتدیکی ادعای مسموع اولوب اوله میه جنی وبریجی وایکنجی سؤالرده عرض اولنان تبلیغات مخالفت قانونیه می ماده سی بوادعا حقنده دخی وارد اولوب اوله میه جنی مسائل حل قطعی به اقترا ایدمامش ومحا کجه اجتهادات متخالفه مستند حکملر صادر اولهرق برچوق حقوق عباد ضیاعه دوچار ونتیجه اعتباریه تلافیه سی غیرقابل پریشانیلر تولید ایتمکده بولنش اولدیغندن حکام وعلاقه دارانک تنویری ایچون آرای صائبه حکیمانهرینه مراجعت وجیهه دن عد ایدمشدر .

میلاس بدایت محکمه سی باش کابی

ادهم صافی

### تصحیح واعتذار

۵۹ نومرولی جریده عدلیه نک ۲۹۰۹ نجی ضمیمه سنک ۲۴ و ۲۵ نجی سطرلرنده کی عبارت « اوستریالی ذمتده محکوم علیک مطلوبی بولنان مبالغک مجزی صورتیه اجراسنه توسطدن » صورتنده ایکن مهو ترتیب اولهرق « اوستریالی حقنده محکوم علیک محکوم به بولنان مبالغک مجزی صورتیه توسطدن ) دنیلمش اولغله تصحیح کیفیت اولنور .

## اعلان

فائق بکک رائف اغا زاده حسین بک ذمتده محکوم به مطلوبندن اولانی تحت مجزه الزان استانبولده الاجه حمام جوارنده چلبی اوغلی علاءالدین محله سنده مصرچارشوسی دروننده یدی ویکرمی یدی نومرولرله مرقم حرمین محترمین کدکاتندن ایکی باب کتانبجی دکاکلری کدکالری نک ثلث حصه لرینک بلمزایدواجر بیک غروش التون ایقه ایل طالی عهده سنده نقرر ایدوب قرار داده قطعیسی کشیده قلممش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون ظرفنده لاقل یوزده بش ضمیمه طالب اولانلرک یوزده اون نسبتنده کی پی ایچلرینی استصحاباً دائرة اجرایه مراجعت ایتلری ومدت مذکوره نک ختامه مصادف کله جک حز برانک یدنجی پنجشنبه کونی الاتورقه ساءت طقوز راده لرنده مذکور املاک پیشکاهنه عزیمت ایده جک اولان مأمورین مواجهه سنده حاضر بولملری وقرار داده قطعیسی کشیده اولنقی اوزره فرداسی کونی دائرة اجرایه کللری اعلان اولنور .

اونجی میخال ولد قسطنینک متوفی ابوستول ولد دیمتری ذمتده کی آلتیوز لیرا مطلوبینک متوفی ابوستولک ترکسندن تحصیلی ورته سنک امتاعلری حالده مدیون مرقومک مالی اولوب قاسم پاشاده غازی حسن پاشا محله سنده قشله یولی جاده سنده قرق بر نومرولی بر باب دکان دروننده مستقر سمیدجی وکوزلمه جی کدکنک یوز یکرمی سهم اعتباریه اون بش سهمی ومذکور سمیدجی کدکنک نصف حصه سنک اوچ ربع حصه سی طقوز سهم اعتباریه ایکی سهمی عهده سنده وفاء مفروغ ایکن قبل ادای دین مرقوم ابوستول فوت اولوب وارثلری الیوم اقامتکاهی مجهول کبیر مخدوملری پنايوط ودیمتریدن مرهون کدکات مذکوره نک فروختیه مبلغ مذکورک مع گذشته اجرای موقله تحصیلی حاوی سا ۲۳ شباط سنه ۳۲۷ تاریخلی ۱۳۲۷ نومرولی اعلام غیابی صورتی اعلاناً تبلیغ وبوکره حکم اعلامک اجرایی داین وکلی محمد ضیا بک طرفندن باعریضال طالب واستدعا ایدلش اولغله تنظیم قلمن اخبارنامه ورقه سی اجرا قانوننک یکرمی طقوزنجی ماده سنه توفیقاً اجرا دیوانخانه سنه تعلیق ایدلش اولغله اوچماه ظرفنده ورثه مرقومه نک اثبات وجودایدنک دینلرک تسویه سنه بر صورت کوسترمککاری تقدیرده حکم اعلامک اجرا اولنهرق جنی اعلان اولنور .

پوسته وتلغراف تلفون نظارت جلیله سنک اقامتکاهی مجهول بولنان پنايوط انطونیادیس افندی ذمتده درسمادت استیناف محاکمه سی حقوق وتجارت قسمندن ویریلان وصورتی سا ۱۹ کانون ثانی سنه ۳۲۷ تاریخنده



اعلاناً تبليغ قلنان ۱۸ محرم سنه ۳۳۰ ل ۲۶ كانون اول سنه ۳۲۷ تاريخي اعلام غيايى موجب بجه الاجنى اولان اوچيك اوچوز فرانك فائضى و پروتستو محاكمه مصارفيله برابر تاريخ اعلاندن اعتباراً طقسان بركون ظرفنده مومى اليه پنايوط انطونياديس افندينىك دائره اجرايه مراجعتله تسويه ايلسى و قانوناً قبوله شايان بر ديه چكى اولدينى تقديرده مدت مزبوره ظرفنده تحريراً بيان ايتسى و ايتديكى تقديرده حكم اعلامك اجراسى و معامله قانونيهك ايفاسى طبعى اوله جنى حقنده تنظيم اولسان اشبو اخبارنامه مديون مرقومك الان محل اقامتى مجهول اولمى ملايسه سيله اصول محاكمه حقوقيه قانونيك يكرمى التنبجى و اجرا قانونيك يكرمى طقوزنجى ماده لرينه توفيقاً مومى اليه پنايوط انطونياديس افندينىك تبليغ اولمش عد اولمى اوزره محكمه تجارت اجرا دائره سى ديوانخانه سته تعليق اولدينى كى غرضه لرله دخى اعلانه مبادرت قلندى .

حاجى عثمان افندينىك سابق فربقاندن احمد جلال الدين پاشا ذمتده محكوم به مطلوبى بولنان مبالغك تأمين استيفاسى ضمننده مديون مومى اليهك تصرفنده اولوب دايىك وقوع طلبنه بناءً حجز ايدلمش اولان ازنبود قريه سنده ايتى بروننده كائن بر باب غازينو تاريخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره على الاصول بالمزايده فروخت ايديله جكندن اشتراسه طالب اولنرك ودها زياده معلومات المق استيانلرك محكمه تجارت اجرا دائره سته مراجعت ايللى لزومى اعلان اولنور .

تجاردين شكرجى ياقونك مرحوم حاجى احمد زاده حسين بك ذمتده در سادات ايكنجى محكمه تجارت اعلاميله محكوم به مطلوبى اولان يديوز يكرمى سكر ابرا كسور غروشك مع فائضى و مصارف محاكمه تأمين استيفاسيچون اسكدارده نوح قيو مى جوارنده بازار باشى محله سنده باغلباشى جاده سنده (۳۲) نومرولو ايكي قات طقوز اوطة و ايكي بيوك سالون و بر صهرنج و آخورى و اتصاليده واقع اولوب دروننده آيروجه اوچ كوچك اوطة كوشكى و بر مطبخ و اشجار ممره يي مشتمل كبير باغچه يي محتوى معلوم الحدود بر باب اخشاب خانهك طقوز حصه اعتباريله مديون مومى اليهك متصرف اولدينى بر حصه سى اشبو مائس رومينك دردنجى جمعه كونندن اعتباراً اون بش كون صكره موقع مزايده وضع ايديله جكندن اشتراسه طالب اولنرك محكمه تجارت اجرا دائره سته مراجعت ايتلى دائره مذكوره دن اعلان اولنور .

باندردده مقبم تجاردين ليغور ايلدادى افندينىك باندردمه تجارت محكمه سندن اعطا قلنان بر قطعه اعلام موجب بجه مانياسك كوپل قريه سندن حاجى ابراهيم اوغلى بطارق مصطفى ذمتده اله جنى اولان مبالغ معلومهك تأمين استيفاسى ضمننده مديون مرقومك تحت حجزه النان كوپل قريه سى جوارنده كرجلك موقعنده كائن طرفلى حاجى مصطفى و حاجى احمد و يوسف اوغلى احمد و دلى عمر ايله محدود يمش بش دونم بر قطعه ترلاسى ايكي پيك بش يوز يكرمى غروشه واطه دره باشنده طرفلى دره و حافظ مصطفى و على اغا ايله محدود اون دونم ترلاسى

درتيوز اون غروشه و دكرمن برى موقعنده بر باب دكرمنك طرفلى شرقاً مهمان نعيان شمالاً مصطفى جنوباً اسماعيل ايله محدود سكر دونم ترلاسيه اوچيوز اوتوز و قريه جوارنده كائن طرفلى صاحب سند يوسف و حسين اغا و چار ايله محدود بر دونم ترلاسى الى وبنه محل مذكوره طرفلى على و ايريجى حسن و چار و صاحب سند ايله محدود ايكي دونم طوت باغچه سى طقسان و قوم تپه موقعنده كائن طرفلى چار و فرهاد و كيره ميت اوچاغى و باغلى ايله محدود اون دونم ترلاسى درتيوز اون و سو كه قريه سى جوارنده نشانجى نام ديكر بطق نام محله كائن طرفلى حسن و قريه محمد و صاحب سند و دره ايله محدود اون بش دونم ترلا ايله بر باب دكرمنى سكر بيك يوزالى و كوپل قريه سى جوارنده طرفلى يول و عمر و تپه يول ايله محدود ايكي اولك طوت باغچه سى اوتوز وبنه محل مذكوره طرفلى قاطرانجى فرهاد و كره ميت اوچاغى و باغلى ايله محدود اون بش دونم ترلاسى التيوز اون غروشه طالبى عهد سنده تقرر ايدرك موقت قرارداد سى كشيده اولنديغندن تاريخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بركون صكره احاله قطعيه سى اجرا قلنه جغندن طالب اولنرك يوزده بش ضمه يي وضع ايللى ايچون باندردمه اجرا دائره سته لزوم مراجعتلى ايكنجى دفعه اوله رق اعلان اولنور .

حسنا خانمك عهده تصرفه سنده اولوب تحافه جى مرئيس اظلك فضولا زير اشغالنده بولنان اسكدارده فيره داود پاشا محله سنده قريه جاده احمد جاده سنده يوز سكرسان طقوز نومرولو بر باب دكلك تحليه سى و حين تحليه دكين ايشليه جك ايجارله ايجار مترا كيه اولان بيك بش يوز كسور غروشك تحصيلنه دائر مزبوره طرفندن اقامه ايديلان دعوى اوزريته اسكدار بدایت محكمه سى حقوق دائره سندن فى ۲۲ مارت سنه ۳۲۸ تاريخ و التمش سكر نومرولو اعلام غيايىك صورت مصدقه سى اعلاناً تبليغ قلنش و مرقومك اليوم اقامتكاهى مجهول بولنش اولديغندن اجرا قانونيك يكرمى طقوزنجى ماده سنده محرر اولدينى اوزره طقسان بركون ظرفنده اثبات وجود ايللى و مدت مذكوره ظرفنده اثبات وجود ايتدكارى صورتده حكم اعلامك اجراسنه تشبث اولنه جنى اسكدار اجرا دائره سندن اعلان اولنور .

اكسناقون طوريان افندينىك ماريه بنت انسطاس ذمتده اولان دينه مقابل دايى مومى اليه عهده سنده وفاء مفروغ و فروختى حكم اعلام اقتضاسندن بولنان قريه بت قفله وقفندن اسكدارده ايجاديه قريه بت قفله زقاغنده اخشاب ايكي قات درت اوطة و بر طوان اراسى و بر صهرنج و بر مطبخ و ايروجه ايكي اوطة و بر صوفه يي حاوى اوتوز بر و اوتوز اوچ نومرولو خانه مع باغچهك بتون حصه سى لدى المزايدة عثمانى التونى يوز غروش حسابيله اون بيك غروشه طالبى عهد سنده تقرر ايدرك موقت قرار داده سى كشيده قلنديغندن تاريخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بركون ظرفنده لا اقل يوزده بش ضمه طالب اولنرك يوزده اون نسبتنده كى ديپوزيتو اچملرى مستصحباً اسكدار اجرا دائره سته مراجعت ايتلى و مدت مذكور ختامنده يعنى شهر حيزيراك اونجى بازار كوني ساعت پدي راده لرنده صوك مزايده عانيه سى اجرا و قرارداد قطعيه كشيده



قلنسق اوزره مارالذکر املاک مذ کوره پیشگاهنده مأموری مواجهه سنده حاضر بولملری اسکدار اجرا  
دائرة سندن اعلان اولنور .

قره بت اعلایک مسماهی کیرقور ذمتنده قیصری بدایت محکمه سی حقوق دائرة سی اعلامیه محکوم به  
الاجنی اولان اچیه نک تأمین استیفای ضمیمه اسکداره بالایان اسکله سی زقاغنده کائن سلطان احمد خان  
طاب راهبا حضرتلری وقفندن مدیونک متصرف اولدنی اونر نومرولو مقدما بربر والیوم اشچی دکانک  
بتونی اجرا قلنان مزایده نتیجه سنده لیرا یوز غروش حسابیه اوچیک ایکوز غروشده طالبی عهده سنده  
تقرر ایش اولغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون مدت طرفنده یوزده بش ضم ایله اشتراسته طالب  
اولانلرک بدل مزایده نک عشرینه مساوی پی اچیه سیله اسکدار اجرا دائرة سنده وکله جک حیران رومینک  
اون اوچنجی چهارشنبه کونی دخی ساعات درتدن یدی به قدر املاک مذ کوره پیشگاهنده عزیمت ایده جک  
اولان مأمورینه مراجعت ایلملری اسکدار اجرا دائرة سندن اعلان اولنور .

دیتمری ولد یورکینک قرانته مأمورلرندن احسان اندی ذمتنده ایکنجی محکمه تجارت اعلامیه محکوم به  
مطلوبی بولنان مبلغک مع قاض و مصارف محاکمه تأمین تسویه سی ضمیمه مدیون موسی الیهک شایعاً عهده  
تصرفنده مجوز و فروختی مقرر بولان بایزید جدید محله سنده ضمیمه اجاده سنده کائن تخمیناً یوز قرق  
ارشون اوزرینه منی ایزوجه باغچی حاوی یوز یکرمی نومرولو بر باب احشاش خانمک ثلث حصه سی بوندن  
اقدام موقع مزایده و وضع ایدیلرک عثمانلی لیراسی یوز غروش حسابیه درتیک بشیوز غروشده طالبی  
عهده سنده قلمش اولغله تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون صکره یعنی شهر حیران رومینک التنجی  
چهارشنبه کونی محله سده صوک مزایده سی وفرداسی پنجشنبه کونی دخی زوالی ساعات بردن اوچ بچقه قدر  
قرار قطعیسی اعطا ایدیلرک جکندن اشتراسته طالب اوللرک ودها زیاده معلومات المق استیانتلرک بدل مزایده نک  
عشرینه مساوی پی اچیه سیله برابر محکمه تجارت اجرا دائرة سنده مراجعت ایلملری دائرة مذ کوره دن اعلان  
اولنور .

استانبولده قاطرجی اوغلی خاننده دائرة مخصوصه سنده مقیم اوستریا و مجارستان دولتی تبعه سندن  
(اوسترواوریاتالیشه هاندلس اکسین کز لشاف) نام قومپانیه نک سربستی غزیه سی صاحب و مدیری ایکن  
مقدما فرار ایدوب الیسوم اقامتگاهی مجهول ایدوکی اخبار ایدیلان مولان زاده رفعت افندی عایینه اقامه  
ایلدیکی دعواده برقطعه مقاوله نامه به مستنداً کندوسنه ایجار و تسلیم قلنان مطبعه ما کنه لری نک تسلیمی و حیز  
موضوعنک تصدیق طلب وادعا قلنش اولماسنه منی اولبایده سبق ایدن محاکمه نتیجه سنده مقاوله نامه مذ کور  
حکمنک فسخته و مذ کور ما کنه لرک شرکت حازه به تسلیم ازلحق اوزره حیز موضوع مزبورک تصدیقه

و مصارف محاکمه نک مدعی علیه مرقومدن تحصیلنه دائر در سعادت محکمه تجارت برنجی مجلسندن غیاباً صادر  
اولان ۲۲ مارت سنه ۳۲۸ تاریخلو و ۸۶ نومرولی اعلامک صورت مصدقه سی محکوم علیه مرقومک  
اقامتگاهی مجهول بولمسندن ناشی اصول محاکمه تجارت نظامنامه نک یکرمنجی ماده سنک دردنجی فقره سی  
حکمنه توفیقاً طرفنه تبلیغ اولنش عد اولحق اوزره محکمه دیوانخانه سنده تعلیق اولدنی کبی اوراق حوادث  
واسطه سیله دخی اعلان اولنور .

قاضی قریه سنده مقیم دعوی وکیللرندن طناش افندی وزجه سی مادام افروشینک تجارندن آره ووم افندیدن  
مشترکاً استقراض ایتدکری مبالغه مقابل مرهون و فروختی اسکدار بدایت محکمه سی حقوق دائرة سندن  
صادر اولوب عندالاستیاف تعدیلاً تصدیق قلنان اعلامات حکمی اقتضاسندن اولوب بروجیه مناقصه محکوم  
علیهما نک متصرف اولدقملری قاضی قریه سنده جعفر آغا محله سنده رضائیه زقاغنده واقع اون آلتی نومرولی  
مقدما بر باب خانه مع باغچه والیوم محرق خانه عرصه سی تخمیناً آلتیوز یکرمی آرشوندن عبارت اولوب بر  
طرفی تجارندن یوانی سندن باغچه سی و اوچ طرفی طربق عام ایله محدود بر قیو و بر صهرنجی حاوی مذ کور  
عرسه تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروخته تشبث اولنه جغندن طالب اوللرک اسکدار  
اجرا دائرة سنده مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بولنک قرمانلر قریه سندن قوجه بیق اوغلی نظیفک همشیره سی شریفیه با اعلام محکوم به بورجکک تأمین  
استیفاسی چون قریه مزبورده کائن ایکی قطعه ده یدی دونم ترلاده کی نصف حصه سی تحت حیزه الهرق تاریخ  
اعلاندن اون بش کون صکره بالمزایده صانیله جغندن طالب اوللرک ودها زیاده معلومات المق استیانتلرک بولی  
اجرا دائرة سنده مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

باندومه قصبه نک صغیریولی محله سندن حاجی درویش زاده محمد افندینک طوتالیان قریه سندن باندولی اوغلی  
استاوری ذمتنده بااعلام الهجنی اولان اون اوچ بیسک یوز قرق غروشک تأمین استیفای ضمیمه مدیون  
مرقومک تحت حیزه النان طوتالیان قریه سی جوارنده دره کوی نام محله کائن طرفلری نیقوله و یانی وطریق  
ایله محدود بر دونم ترلاسی بالمزایده الی غروشده و باندومه یولی نام محله طرفلری شرقاً لامبو اوغلی بوردان  
غرباً شمالاً یول جنوباً پترو اوغلی قسطنطنیه ایله محدود یکرمی دونم ترلاسی بیسک دوره کویده کائن طرفلری  
قیه صقالی محمد و بوردان دوره ایله محدود بر دونم ترلاسی الی وینه محل مذ کورده کائن طرفلری پشایوط  
دنیا کی کریانو ایله محدود اوچ دونم باغی و طوتانی یوز وینه محل مذ کورده کائن طرفلری بوردان و داسقالی  
ویوز صالی ایله محدود ایکی دونم ترلاسی یوز و قریه جوارنده کائن طرفلری بلایانی و بلانالی و یانی اوغلی  
اسلاوویلات اوغلی استاوری ایله محدود بر بیق دونم طوتانی یوز الی و قریه جوارنده باندومه یولی نام محله



کائن طر فلری شرقاً یولی غرباً دره شمالاً یولی جنوباً پنا یوط اوغلی استفانی ایله محدود بشی دونم تر لاسی  
اوچیوز غرو شده طالعی عهده سنده تقرر ایدارک موقت قرار داده سی کشیده قلمش اولدیغندن تاریخ اعلاندن  
اعتباراً اونوز بر کون صکره حاله قطعی سی اجرا قلنه جغندن طالب اولانلرک یوزده بشی ضمه پی وضع ایلمری  
ایچون ایکنجی دفعه اعلان اولنور .

عبداه و عبدالعزیز افندیلرینک قوجه پاشاده علی فقیه محله سنده یدی نومرولی خانه ده دباغ اصنافندن  
علاءالدین افندی ذمتنده در سعادت ایکنجی تجارت محکمه سی اعلامیه امور شرکتدن متولد محکوم به مطلوبلری  
اولان مبالغه تأمین استیفاسی ایچون مدیون مومی الیه نامه مقید اولوب محجوز بولسان [الحاج صفه  
و علاءالدین و عبدالعزیز و شرکاسی یدی قله خارچنده مشین، ساحتیان و ماروکن و یدله دباغ قایر قه سی  
قوماندیت شرکت عثمانیه سنک] یکر می بشی عدد حصه سنداتی شهر حال رومینک اونوزنجی چهارشنبه کونی  
زوالی ساعت بردن اوچه قدر در سعادت محکمه تجارت اجرا دائره سنده بالمزایده فروخت ایدیه جکندن  
اشتراسنه طالب اولنلرک و دهها زیاده معلومات استیانلرک یوم و وقت معین مزبورده مذکور دائره حاضر  
بولنلری اعلان اولنور .

ارنبود قریه سندن یورغا کینک قریه مذکورده دن متوفی بغچوان واسیل ذمتنده بر قطعه اعلام موجبنجه  
اله جنی اولان مبالغه معلومه نک تأمین استیفاسی ذمتنده مدیون متوفای مرقومک برادر زاده سی ایستوری ایله  
همشیره سی ماریچیه ارثاً انتقالی لازمکلان علی بهادر قریه سنده ارنبود کونی جاده سنده ایکی نومرولی سبز لک  
بغچه نک بتونی وینه محل مذکورده درت نومرولی بر قطعه تر لاک بتونی وینه محل مذکورده متوفیه  
همشیره سی اله نیدن ارثاً انتقال ایدیه جک اولان طقسان یدی نومرولی قوری و طقسان طوقوز نومرولی  
فونده لغک تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بشی کون صکره فروخته تشبث اولنه جنی اجرا دائره سندن اعلان اولنور .

امینه شریفه خانمک غلطه ده عرب جامع شریفی محله سنده طوقوز نومرولو خانه ده ساکن و مارو شجیلرده  
شیشه جی خاننده تجارتله مشغول حافظ احمد افندی زاده حافظ ابراهیم افندی ذمتنده در سعادت ایکنجی  
تجارت اعلامیه محکوم به مطلوبی اولان یکر می بشی برای عثمانینک مع فائض و مصارف محاکمه نک تأمین استیفاسی ایچون  
مدیون مومی الیه عهده تصرفده اولوب محجوز اولان و فروختی متصور بولان غلطه ده یکی جامع محله سنده  
جمودیه جاده سنده قرق یدی نومرو ایله مرقم الی ایکی یک غروش قیمتی بر باب دکان دروننده مستقر  
بروجه ملکیت بر عدد بر بر کدکدن نصف حصه سی تاریخ اعلانندن یعنی اشبو مایس رومینک طوقوزنجی  
چهارشنبه کونندن اعتباراً اون بشی کون صکره وضع موقع مزایده ایدیه جکندن اشتراسنه طالب اولنلرک

ودها زیاده معلومات آلمق استیانلرک محکمه تجارت اجرا دائره سنده مراجعت ایتمری دائره مذکورده دن  
اعلان اولنور .

اسکدارده قسقلی قریه سنده متوفی بوشناق زاده محمد پاشا ورثه سندن عایشه صدیقه و خدیجه ثانیه حاکم  
ایله نوری بک طوقولرندن انکلتره دولت فحیمه سی تبعه سندن اولوب اقامتگاهی مجهول اولان آبود نام  
بودرلر علیهنه اقامه ایلدکاری فک حجز دعواسی اشبو بیک اوچیوز یکر می سکز سنه سی حزراننک بشنجی  
کونی زوالی ساعت بر راده لرنده برنجی محکمه تجارتده رؤیت ایدیه جکندن مرقوم آبود نام برادرلرک یوم  
مذکورده محکمه مزبورده حاضر بولنمی ویا مصدق وکالتنامه ایله طرفندن بروکیل کوندرمی لازم کله جکی  
و شاید کلز ویا وکیل کوندرمن ایسه مدعیلرک وقوع بوله جق طلبلری اوزربنه حقدده معامله غیاییه اجرا  
اولنه جنی معلوم اولق اوزره اولباده تنظیم قلان دعوتیه ورقه سی اصول محاکمه تجارت نظامنامه سنک یکر منجی  
ماده سنک دردنجی فقره سنه توفیقاً علی الاصول محکمه نک دیوانخانه سنه تعلیق اولدینگی کبی اوراق حوادث  
واسطه سیله دخی اعلان اولنور .

مرکز اداره سی پارسده آوه نودوقوق زقاغنده نومروده بولان ممالک عثمانیه تشبثات نافعہ شرکشی مدیری  
فرانسه دواتی تبعه سندن موسیو تر لاک الیوم اقامتگاهی مجهول بولان اشقودره ولایتی سر مهندس سابق  
ایتالیالی موسیو ساقانینک علیهنه برنجی محکمه تجارتده اقامه ایلدیکی استحقاق دعواسی اشبو بیک اوچیوز  
یکر می سکزنجی سنه رومیه سی حزراننک اون سکزنجی بازار ایرتسی کونی رؤیت ایدیه جکندن مومی الیه  
موسیو ساقانینک یوم مذکورده ساعت بر راده لرنده محکمه مذکورده حاضر بولنمی ویا مصدق سند ایله  
طرفندن بر وکیل کوندرمی لارمکله جکی و شاید دعوت واقعه یه ایجابت ایتدیکی کبی طرفندن وکیل  
دخی کوندرمی جک اولورسه مدعیلرک طلبی اوزربنه حقدده معامله غیاییه اجرا قلنه جنی معلومی اولق اوزره  
اولباده تنظیم قلان دعوتیه ورقه سی اصول محاکمه تجارت نظامنامه سنک یکر منجی ماده سنک دردنجی فقره سنه  
توفیقاً علی الاصول محکمه نک دیوانخانه سنه تعلیق اولدینگی کبی اوراق حوادث واسطه سیله دخی اعلان اولنور .

ایس جوران شجانی بدایت محکمی ریشی بیوت افندیک و قایم ریشی مذکورده قریه  
استان محکمه سی اعلامیه محکوم به مطلوبی اولان یکر می بشی برای عثمانینک مع فائض و مصارف محاکمه نک تأمین استیفاسی ایچون  
مدیون مومی الیه عهده تصرفده اولوب محجوز اولان و فروختی متصور بولان غلطه ده یکی جامع محله سنده  
جمودیه جاده سنده قرق یدی نومرو ایله مرقم الی ایکی یک غروش قیمتی بر باب دکان دروننده مستقر  
بروجه ملکیت بر عدد بر بر کدکدن نصف حصه سی تاریخ اعلانندن یعنی اشبو مایس رومینک طوقوزنجی  
چهارشنبه کونندن اعتباراً اون بشی کون صکره وضع موقع مزایده ایدیه جکندن اشتراسنه طالب اولنلرک



